

# Whirlpool

## Mosógép

Felhasználói kézikönyv



WPM 97W ADS EE

®/TM/© 2025 Whirlpool. Licenc alapján készült

2820533695/ HU/ / 11.08.2025 14:00

## Kérjük, először olvassa el ezt a használati útmutatót!

Tisztelt Ügyfelünk!

Köszönjük, hogy a Whirlpool terméket választotta.

Kérjük, regisztrálja termékét a [www.register10.eu](http://www.register10.eu) címen.







Reméljük, hogy a legjobb eredményeket éri majd el termékével, amelyet kiváló minőségben és a legmodernebb technológiával gyártottak. Ezért kérjük, hogy a termék használata előtt figyelmesen olvassa el a teljes használati útmutatót és az összes többi kísérő dokumentumot.

Kövesse a felhasználói kézikönyvben található összes figyelmeztetést és információt. Így megóvhatja magát és termékét a lehetséges veszélyektől.

Őrizze meg a használati útmutatót. Ha valaki másnak adja át a terméket, adja át a használati útmutatót is. A termék jótállási feltételei, használata és a hibaelhárítás módjai a használati útmutatóban találhatók.

### Szimbólumok és definíciók

A használati útmutatóban a következő szimbólumok szerepelnek:

	Veszély, amely halált vagy sérülést okozhat.
	Fontos információk vagy hasznos tanácsok a használattal kapcsolatban.
	Olvassa el a használati útmutatót.
	Újrahasznosítható anyagok.
 	Forró felülettel kapcsolatos figyelmeztetés.
<b>FIGYELMEZ- TETÉS</b>	Veszély, amely anyagi kárt okozhat a termékben vagy a környezetében.

## Tartalomjegyzék

<b>1 Biztonsági Utasítások .....</b>	<b>5</b>
1.1 Engedélyezett Használat .....	5
1.2 Telepítés .....	6
1.3 Elektromos Figyelmeztetések .....	7
1.4 Tisztítás és karbantartás .....	8
1.5 Műszaki információk a Bluetooth-ról és a vezeték nélküli kapcsolat-ról.....	8
<b>2 Fontos környezetvédelmi előírások</b>	<b>9</b>
2.1 A WEEE irányelvnek való megfelelés .....	9
2.2 Csomagolási információk.....	9
<b>3 Műszaki specifikációk.....</b>	<b>10</b>
<b>4 Üzembe helyezés .....</b>	<b>11</b>
4.1 A termék kicsomagolása és szállítása.....	11
4.2 Megfelelő helyszín az üzembe helyezéshez .....	11
4.3 Az alsó panel burkolatának felszerelése .....	12
4.4 A szállítás során használt biztonsági csavarok eltávolítása .....	12
4.5 Csatlakoztatás a vízellátáshoz.....	13
4.6 A szennyvízcső csatlakoztatása a lefolyóhoz .....	13
4.7 A lábak beállítása .....	14
4.8 Elektromos csatlakozás.....	14
4.9 Indítás .....	14
<b>5 Előzetes előkészítés .....</b>	<b>15</b>
5.1 A szennyes ruha szétválogatása..	15
5.2 A szennyes ruhák előkészítése mosásra .....	15
5.3 Energia- és víztakarékossági tippek.....	15
5.4 A szennyes betöltése .....	16
5.5 Helyes ruhamennyiség.....	16
5.6 Mosószer és öblítő használata ....	16
5.6.1 Automatikus adagolás .....	17
5.6.2 Adagolás választás, a por állagú mosószer törlése vagy használata.....	18
5.6.3 A mosószer és/vagy a vízlágyító kifogyott .....	19
5.6.4 Mosószer vagy vízlágyító töltése a rossz rekeszbe .....	19
5.7 Tippek a hatékony mosáshoz .....	19
5.8 Megjelenített programidőtartam ..	20
<b>6 A termékek üzemeltetése .....</b>	<b>20</b>
6.1 Vezérlőpanel .....	21
6.2 Szimbólumok a kijelzőn .....	22
6.3 Program és fogyasztási táblázat..	23
6.4 Programválasztás.....	24
6.5 Programok.....	25
6.6 Hőmérséklet kiválasztása .....	28
6.7 Centrifugázási sebesség kiválasztása .....	28
6.8 Segédfunkció választás .....	29
6.8.1 Segédfunkciók .....	29
6.8.2 Funkciók és programok kiválasztása a funkciógombok 3 másodpercig történő nyomva tartásával .....	31
6.9 Befejezési idő.....	32
6.10 A Program indítása .....	33
6.11 Ajtózár .....	33
6.12 A Beállítások Módosítása A Program Indítása Után .....	34
6.13 Program törlése .....	35
6.14 Program vége.....	35
6.15 HomeWhiz szolgáltatás és távirányító funkció.....	35
6.15.1 A HomeWhiz beállítása.....	36
6.15.2 Más fiókjához társított mosógép beállítása .....	37
6.15.3 A HomeWhiz-fiók társításának törlése .....	37
6.15.4 A távirányító működése és használata .....	37
6.15.5 Hibaelhárítás .....	38
6.15.6 HomeWhiz Fogyasztási értékek megjelenítése .....	38
<b>7 Karbantartás és tisztítás .....</b>	<b>39</b>
7.1 A mosószeres fiók tisztítása .....	39
7.2 Tisztítsa meg a betöltőajtót és a dobot .....	40
7.3 A gép és a vezérlőpanel tisztítása	41
7.4 A vízbeeresztő szűrők tisztítása...	41
7.5 Az esetlegesen bennmaradt víz leszivattyúzása és a szivattyúszűrő tisztítása .....	41

<b>8</b>	<b>Hibaelhárítás .....</b>	<b>42</b>
<b>9</b>	<b>JOGI NYILATKOZAT.....</b>	<b>46</b>

---

# 1 Biztonsági Utasítások

Fontos olvasni és megfigyelni

A készülék használata előtt olvassa el ezeket a biztonsági utasításokat. Tartsa őket a közelben későbbi felhasználás céljából. Ezek az utasítások és maga a készülék fontos biztonsági figyelmeztetéseket tartalmaznak, amelyeket mindenkor be kell tartani. A gyártó nem vállal felelősséget ezen biztonsági utasítások be nem tartásáért, más készülék nem megfelelő használatáért vagy a kezelőszervek helytelen beállításáért. A jótállási feltételeket a készülékhez mellékelt dokumentum tartalmazza.

- A nagyon fiatal (0-3 éves) gyermekeket tartsa távol a készüléktől. A kisgyermekeket (3-8 éves korig) tartsa távol a készüléktől, kivéve, ha folyamatos felügyelet alatt állnak. A 8 éves vagy annál idősebb gyermekek, valamint a csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkező személyek, illetve az ismeretek és tapasztalatok hiányában a készüléket csak felügyelet mellett vagy a biztonságos használatra vonatkozó egyértelmű utasítások és a lehetséges kockázatok megértése után használhatják. Gyerme-

kek nem játszhatnak a készülékkel. A gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetnek tisztítási és karbantartási feladatokat. Ne erőltesse az ajtót, vagy használja lépésként.

## 1.1 Engedélyezett Használat

- A készüléket nem szabad külső kapcsolókészülékkel, például időzítővel vagy külön távvezérelt rendszerrel működtetni.
- Ez a készülék háztartási használatra és az alábbi hasonló alkalmazásokhoz készült:
  - Személyzeti konyhák üzletekben, irodákban és egyéb munkakörnyezetekben.
  - Parasztházak
  - Szállodák, motelek, bed & breakfast és egyéb lakókörnyezetek
  - Közös helyiségek lakóházakban vagy mosodákban
- Ne töltsse a készüléket a programtáblázatban feltüntetett maximális kapacitás (kilogramm száraz kendő) fölé.
- Ez a készülék nem professzionális használatra készült. Ne használja a készüléket szabadban.

- Ne használjon oldószereket (pl. terpentint, benzolt), oldószereket tartalmazó tisztítószereket, súrolóport, üveg-vagy általános tisztítószeret, vagy gyúlékony folyadékokat. Ne mossa gépben az oldószerekkel vagy gyúlékony folyadékokkal kezelt szöveteket.

## 1.2 Telepítés

- Ez a készülék két vagy több embert igényel a sérülések elkerülése érdekében. A vágások elkerülése érdekében a kicsomagolás és a beszerelés során viseljen védőkesztyűt.
- Mielőtt szárítót rakna a mosógép tetejére, vegye fel a kapcsolatot értékesítés utáni Szervizünkkel vagy szakkereskedőjével, hogy ellenőrizze, lehetséges-e ez. Ez csak akkor lehetséges, ha a szárítót az értékesítés utáni Szervizünkön vagy szakkereskedőn keresztül elérhető megfelelő rakodókészlettel rögzítik a mosógéphez.
- Ne telepítse a készüléket olyan helyre, ahol szélsőséges körülményeknek van kitéve, mint például rossz szellőzés, 5 6 C alatti vagy 35 C feletti hőmérséklet.
- Mozgassa a készüléket anélkül, hogy felemelné a munkalapon vagy a felső fedélen.
- A telepítést, beleértve a vízellátást (ha van ilyen), az elektromos csatlakozásokat és a javításokat szakképzett szakembernek kell elvégeznie.
- Ne javítsa meg vagy cserélje ki a készülék bármely részét, kivéve, ha a felhasználói kézikönyv kifejezetten előírja.
- Tartsa távol a gyermekeket a telepítési helytől.
- A készülék kicsomagolása után ellenőrizze, hogy szállítás közben nem sérült-e meg. Probléma esetén forduljon a kereskedőhöz vagy a legközelebbi vevőszolgálathoz.
- A készülék telepítése után tartsa meg a csomagolási hulladékot (műanyag, hungarocell stb.) a fulladás kockázatának elkerülése érdekében gyermekektől elzárva.
- Az áramütés elkerülése érdekében bármilyen üzembe helyezési művelet előtt húzza ki a készüléket a tápegységből.
- A telepítés során ügyeljen arra, hogy a tápkábel ne sérüljön meg a tűz vagy az áramütés elkerülése érdekében.
- Ne használja a készüléket a telepítés befejezéséig.
- A készülék telepítésekor győződjön meg arról, hogy a négy láb stabil és a padlón nyugszik, szükség szerint beállítva őket.

- Ellenőrizze, hogy a készülék tökéletesen illeszkedik-e egy vízmérték segítségével.
- Ha a készüléket fa vagy úszó padlóra (bizonyos parketta és laminált típusokra) helyezi, helyezzen egy 60 x 60 x 3 cm-es (minimum) rétegelt lemezt a készülék alá a stabilitás biztosítása érdekében.
  - Csatlakoztassa a vízbevezető tömlőt(tömlőket) a vízellátáshoz a helyi vízszolgáltató előírásainak megfelelően.
  - A hideg töltse ki csak modellek: ne csatlakoztassa a melegvíz-ellátás.
  - Forró töltésű modellek esetén: a melegvíz bemeneti hőmérséklete nem haladhatja meg a 60 C-ot.
  - A mosógép szállítócsavarokkal van felszerelve, hogy megakadályozza a belső tér esetleges károsodását szállítás közben. A gép használata előtt feltétlenül távolítsa el a szállítócsavarokat. Eltávolításuk után fedje le a nyílásokat a mellékelt műanyag kupakkal.
  - A telepítés után várjon néhány órát a készülék üzemeltetése előtt, hogy az a helyiség környezeti feltételeihez igazodjon.
  - Ügyeljen arra, hogy a mosógép alján lévő szellőzőnyílásokat (ha vannak ilyenek a modellen) ne takarja szőnyeg vagy más anyag.
  - Csak új tömlőket használjon a készülék csatlakoztatásához a vízellátáshoz. Ne használja újra a régi tömlőkészleteket.
  - A tápvíz nyomásának 0,1-1 MPa tartományban kell lennie.
  - Ne javítsa meg vagy cserélje ki a készülék bármely részét, kivéve, ha a felhasználói kézikönyv kifejezetten előírja. Csak engedélyezett értékesítés utáni szolgáltatást használjon. A saját vagy nem szakember javítás veszélyes eseményhez vezethet, amely életet vagy egészséget veszélyeztető és/vagy jelentős anyagi károkat okozhat.
  - A háztartási mosógépek pótalkatrészei az utolsó egység forgalomba hozatalát követően 10 évig lesznek elérhetők a környezetbarát tervezésről a fenntartható termékekről szóló rendelet előírásainak megfelelően.



### **1.3 Elektromos Figyelmeztetések**

- A készülék áramforrásról való leválasztása:

- Húzza ki a konnektorból (ha a konnektor hozzáférhető), vagy
- használjon többpólusú kapcsolót, amely az aljzat előtt van felszerelve, a helyi huzalozási szabályoknak megfelelően.
- Győződjön meg arról, hogy a készüléket a Nemzeti Elektromos biztonsági előírásoknak megfelelően földelték.
- Ne használjon hosszabbító vezetékeket, több aljzatot vagy adaptert. Az elektromos alkatrészek beszerelés után nem férhetnek hozzá a felhasználó számára. Ne használja a készüléket, ha nedves vagy mezítláb. Ne használja a készüléket, ha a tápkábel vagy a csatlakozó sérült, ha a készülék nem működik megfelelően, vagy ha megsérült vagy leeseett.
- Ha a tápkábel sérült, azt a gyártónak, szervizszolgálatának vagy hasonló képesítéssel rendelkező személynek ki kell cserélnie egy azonosra, hogy elkerülje az esetleges veszélyeket és az áramütés veszélyét.



## 1.4 Tisztítás és karbantartás

- Mielőtt bármilyen karbantartást végezne, kapcsolja ki, majd húzza ki a készüléket a tápegységből.
- Viseljen védőkesztyűt és biztonsági cipőt, hogy elkerülje a sérülést a karbantartás során.
- Kezelje a készüléket két vagy több emberrel a megerősített vagy sérülés elkerülése érdekében.
- Az áramütés elkerülése érdekében ne használjon gőztisztító berendezést a készüléken.
- A nem szakszerű javítás vagy karbantartás érvényteleníti a jótállást, és biztonsági kockázatot jelenthet.



## 1.5 Műszaki információk a Bluetooth-ról és a vezeték nélküli kapcsolatról

Egyszerűsített EU-megfelelőségi nyilatkozat

A Beko Europe Management S.R.I. kijelenti, hogy a rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.

Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő internetcímen érhető el: <https://docs.emeappliance-docs.eu>

Frekvenciasáv: 2,4 GHz (Wi-Fi vagy Bluetooth funkció)

Max. teljesítmény átvitele:  
&lt;100mW (Wi-Fi vagy Bluetooth  
funkció)

Szoftver részletek: Kvarc Wi-Fi

Ez a termék az internetre csatla-  
kozva használati adatokat gyűjt  
és továbbít (pl. hőmérsékleti be-  
állítások, használat időtartama,  
hibakódok). Az uniós adatvédel-

mi törvény (EU 2023/2854 ren-  
delet) értelmében Önnek joga  
van hozzáférni ezekhez az ada-  
tokhoz és kezelni azokat.

A gyűjtött adatokról, azok fel-  
használási módjáról és az ada-  
tokhoz való hozzáférésről rész-  
letesen tájékozódjon a követke-  
ző weboldalon:

[www.homewhiz.com/eu-data-act-policy](http://www.homewhiz.com/eu-data-act-policy)

## 2 Fontos környezetvédelmi előírások

---

### 2.1 A WEEE irányelvnek való meg- felelés



A termék megfelel a WEEE  
(elektromos és elektronikus be-  
rendezések hulladékairól szóló  
2012/19/EU) irányelv követel-  
ményeinek. A terméken szerep-  
el az elektromos és elektroni-

kus berendezések hulladékaira vonatkozó  
(WEEE) besorolási szimbólum.


A termék csúcsmínőségű alkatrészekből és  
anyagokból készül, melyek ismét felhasz-  
nálhatók és újrahasznosíthatók. Ezért az  
élettartam lejárta után a terméket ne a ház-  
tartási és egyéb hulladékkal együtt dobja ki.  
Vigye el egy az elektromos és elektronikus  
berendezések újrahasznosítása céljából ki-  
jelölt gyűjtőpontra. A gyűjtőpontokkal kap-  
csolatos információkért forduljon a helyi  
hatóságokhoz.

### 2.2 Csomagolási információk


A termék csomagolóanyagai a Nemzeti  
Környezetvédelmi Jogszabályoknak megfe-  
lelően újrahasznosítható anyagokból ké-  
szülnek. Ne dobja ki a termék csomagolá-  
sát a háztartási hulladékkal együtt. A cso-  
magolóanyagot vigye el a helyi hatóságok  
által a csomagolóanyagok begyűjtésére ki-  
jelölt pontra.

### 3 Műszaki specifikációk

Szállító neve vagy kereskedelmi név	WHIRLPOOL
Modellnév	WPM 97W ADS EE
	457100024100
Névleges kapacitás (kg)	9
Maximális centrifugálási sebesség (ciklus/perc)	1400
Beépítés	No
Magasság (cm)	84,5
Szélesség (cm)	60
Mélység (cm)	58
Egyetlen vízbemenet / dupla vízbemenet	+ / -



**ENERGY**




**SUPPLIER'S NAME**                      **MODEL IDENTIFIER** → (\*)


A

A

A termékadatbázisban tárolt modellinformációkat úgy érheti el, hogy belép a következő webhelyre, és rákértes az energiacímkén található modellazonosítóra (\*).

<https://eprel.ec.europa.eu/>

 A fogyasztási értékek akkor érvényesek, ha a vezeték nélküli hálózati kapcsolat ki van kapcsolva.

 A termék meghatározott kiberbiztonsággal kapcsolatos szoftverfrissítési támogatási időszaka a termék garanciális időszaka. Ezen időszak után a kiberbiztonsággal kapcsolatos szoftverfrissítések nem garantálhatók.

#### Szimbólumtáblázat

											
Előmosás	Gyors	Gyors+	Extra öblítés	Extra víz	Gyűrődésgátás	Állatszór eltávolítás	Gőz	Éjszakai üzemmód	Áztatás	Öblítés tartása	
											
Automatikus adagolás	Folyékonymosószert-kivétel	Öblítő kiválasztása	Öblítés	Centrifugálás + Leeresztés	Leeresztés	Hőmérséklet	Centrifugálás	Centrifugálás nélkül	Csapvíz (Hideg)	Nincs víz	Késleltetés
											
Ajtózáros	Gyerkező	Be/Ki	Indítás / Szünet	Szennyezettségi szint	Ruha hozzáadása	Letöltött Program	Mosás	Ok (Vége)	Törlés	Gyűrődésgátás+	Szárítás
											
Áztatás	Extra szárás	Szekrényszárás	Vasalás záros	Időzített szárás	Tisztítás & Viselés	Intenzív	Víz mód	Vízta-karékos	FreshCare		

## 4 Üzembe helyezés



Először olvassa el a „Biztonsági utasítások” részt!



A mosógép a program kiválasztásakor automatikusan észleli, hogy mennyi szennyes ruhát töltöttek bele.

A termék beállításakor az első használat előtt kalibrálást kell végezni annak biztosítása érdekében, hogy a gép minél pontosabban érzékelje a benne lévő ruhák mennyiségét.

Ehhez válassza a Drum Cleaning\* (Dobtisztítás) programot, és ne használja a centrifuga funkciót. Indítsa el a programot szennyes ruha nélkül. Várjon, amíg a program véget ér. Ez nagyjából 15 percet vesz igénybe.

\* A program neve változhat a modelltől függően. A megfelelő program kiválasztásához tekintse át a programokat ismertető részt.

- A készülék üzembe helyezésével kapcsolatban forduljon a legközelebbi hivatalos szervizhez.
- Ügyeljen rá, hogy a termék beszerelését és elektromos csatlakoztatását szakszervizzel végeztesse el. A gyártó nem vállal felelősséget az illetéktelen személyek által végzett műveletek okozta károkért.
- A beszerelés helyén található elektromos hálózat, csapvíz és szennyvíz csatornák előkészítése minden esetben a vásárló felelőssége.
- Biztosítsa, hogy az üzembe helyezéskor vagy a tisztítási műveletek során végzett mozgatóskor a vízbevezető és a leeresztő csövek, továbbá a tápkábel soha ne hajoljanak meg és törjenek meg.
- A beszerelést megelőzően vegye szemügyre a gépet, hogy nincsenek-e rajta sérülések. Ne helyezze üzembe a terméket, ha az sérült. A sérült készülékek veszélyt jelentenek.

### 4.1 A termék kicsomagolása és szállítása

#### A termék kicsomagolása

- Távolítsa el a kartondobozt vagy a hungarocell csomagolást.
- A termék alatti karton vagy hungarocell csomagolás eltávolításához óvatosan emelje fel a terméket. Ha ez nem lehetséges, távolítsa el úgy, hogy kissé oldalra dönti, vagy az oldalára fekteti a termék károsítása nélkül.
- Nyissa ki az ajtót, és távolítsa el a szívótömlőt és minden egyéb tartozékot a dob belsejében.
- Távolítsa el a tápkábelt és a leeresztő tömlőt rögzített helyzetükből.
- Távolítsa el a szállítás biztonsági csavarjait. (lásd "a szállítás biztonsági csavarjainak eltávolítása")

#### A termék szállítása



Először olvassa el a "közlekedésbiztonság" részt!

- Győződjön meg róla, hogy az ajtó és a mosószer fiók zárva van.
- Óvatosan szerelje be a szállítási biztonsági csavarokat anélkül, hogy károsítaná a termék dobját. (lásd "a szállítás biztonsági csavarjainak eltávolítása")
- Csomagolja be a terméket védőcsomagolással, hogy elkerülje a szállítás közbeni károsodást.

### 4.2 Megfelelő helyszín az üzembe helyezéshez

- A terméket szilárd, merev és egyenes padlófelületen helyezze el. Ne helyezze a terméket olyan felületekre, mint a hosszúszájú szőnyegek vagy csúszásmentes szőnyegek, vagy túlságosan rugalmas padlóburkolatokra, például akusztikus padlóburkolatokra. A nem megfelelő felület zaj- és rezgésproblémákat okozhat.
- Ha a mosógépet és a szárítógépet egymásra helyezi el, azok együttes tömege – megpakolva – 180 kilogramm lehet. A

terméket olyan szilárd és vízszintes talajra helyezze, melynek elegendő a teherbírása.

- Soha ne helyezze a készüléket a tápkábelre.
- Ne telepítse a terméket olyan helyre, ahol a hőmérséklet 5°C alá eshet. Ez a termék fagyása miatt károsodását okozhatja.
- Hagyjon legalább 1 cm távolságot a termék és a bútorok között.
- Ha a készüléket lépcsős felületre szereli fel, tartsa távol a készüléket a szélektől.
- Ne helyezze a terméket semmilyen emelvényre.
- Ne helyezzen vagy használjon hőforrást, például főzőlapot, vasalót, sütőt, fűtőtestet stb. a termékre.

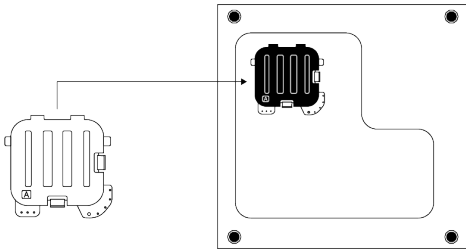
### 4.3 Az alsó panel burkolatának felszerelése



Egyes modelleknél a termék alapja teljesen zárt. Ezeken a termékeken nincsenek dugók és burkolatok.

- A termék hangszigetelésének növelése érdekében a csomagolóhab eltávolítása után javasolt az „A” burkolat felhelyezése.

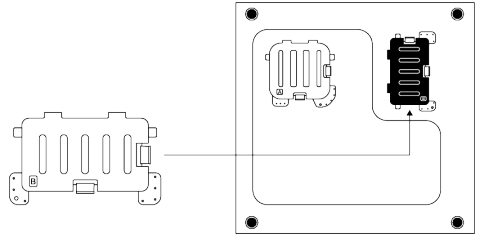
#### „A” burkolat



Döntse kissé hátra a gépet. Támassza az „A” burkolat füleit az alsó panelhez. Fejezze be az összeszerelést a burkolat elfordításával.

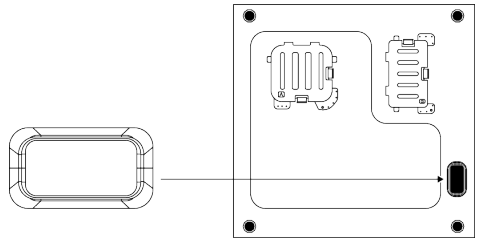
- A „B” burkolat és a sapka opcionális. Ha elérhető, szerelje fel a „B” burkolatot és a sapkát.

#### „B” burkolat



Támassza a „B” burkolat füleit az alsó panelhez. Fejezze be az összeszerelést a burkolat elfordításával.

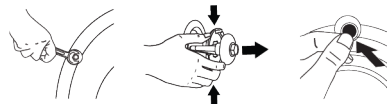
#### Tető



Az ujjával megnyomva helyezze fel a tetőt.

### 4.4 A szállítás során használt biztonsági csavarok eltávolítása

1. Megfelelő villáskulcs segítségével lazítsa meg az összes csavart, hogy azok szabadon mozogjanak.
2. Hajlítsa meg a belső részt úgy, hogy megnyomja a markolatoknál, majd húzza ki az alkatrészt.
3. A használati utasítás tasakjában mellékelt műanyag burkolatokat helyezze a hátlapon lévő lyukakba.



#### TÁJÉKOZTATÁS

A gép használatba vétele előtt távolítsa el a szállításhoz használt biztonsági csavarokat! Ellenkező esetben a gép megsérülhet.



### TÁJÉKOZTATÁS

A biztonsági csavarokat tartsa biztos helyen arra az esetre, ha újra át kellene helyezni a gépet.

A szállítás során használt biztonsági csavarokat a szétszereléssel elmentéses sorrendben helyezze vissza.

A biztonsági csavarok megfelelő rögzítése nélkül soha ne mozgassa és szállítsa a terméket!

## 4.5 Csatlakoztatás a vízellátáshoz



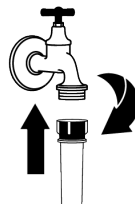
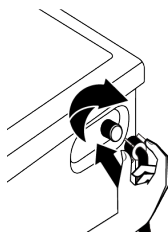
### TÁJÉKOZTATÁS

Egyetlen vízbeömlővel rendelkező modellek nem csatlakoztathatók a melegvízes csaphoz. A szennyes megsérülhet, vagy a termék biztonsági üzemmódba válthat, és nem fog működni.

Az új terméken ne használjon régi vagy használt vízbemeneti tömlőt.

Vízszivárgást okozhat és beszenyezheti a ruhát.

1. Kézzel húzza meg ismét az összes anyát. Győződjön meg róla, hogy minden tömlőcsatlakozás teljesen meg van húzva. Az anyák megszorításához soha ne használjon szerszámot.
2. A tömlőcsatlakozás befejezése után nyissa ki teljesen a csapokat, és ellenőrizze, hogy nem szivárog víz a csatlakozási pontokon. Amennyiben szivárgást talál, zárja el a csapot és csavarja le az anyát. Ellenőrizze a tömítést, majd ismét gondosan húzza meg az anyát. Az esetleges vízszivárgás és az esetlegesen bekövetkező károk megelőzése érdekében tartsa zárva a csapokat, amikor a terméket nem használja.



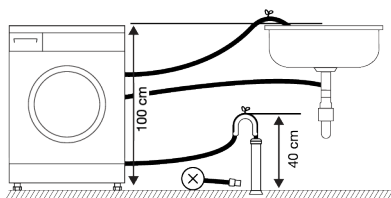
## 4.6 A szennyvízcső csatlakoztatása a lefolyóhoz

1. A vízleeresztő tömlő végét vezesse közvetlenül a szennyvíz lefolyóhoz, mosdókagylóhoz vagy káchoz.



A víz elárasztja a házat, ha a lefolyócső vízvezetés közben elmozdul. A magas mosási hőmérséklet miatt fennáll az égés veszélye is! Az ilyen helyzetek elkerülése, továbbá az egyenes vízfelvétel és leeresztés biztosítása érdekében a leeresztő tömlő végét biztonságosan szorítsa meg.

2. A leeresztő tömlő csatlakoztatása minimum 40 cm, maximum 100 cm magasságban legyen.
3. A vízleeresztő tömlő a padlóhoz közel (40 cm vagy lejjebb) szerelése, majd megemelése megnehezíti a víz elvezetését, és a ruhanemű a mosás végén rendkívül nedves lehet. Ezért tartsa be az ábrán megadott magasságokat.



4. Annak elkerülése érdekében, hogy a szennyvíz ismét visszakerüljön a gépbe, és a könnyű víztelenítés biztosítása érdekében, ne merítse a tömlő végét a szennyvízbe, vagy ne helyezze be a lefolyóba 15 cm-nél hosszabban. Ha túl hosszú, vágja le.

5. A tömlő vége nem tekeredhet meg, nem szabad ráállni, tovább a lefolyó és a gép között nem szabad meghajlítani. Ellenkező esetben vízleeresztési problémák merülhetnek fel.
6. Amennyiben a tömlő hossza túl rövid, csatlakoztasson hozzá egy eredeti hosszabbító tömlőt. A tömlő teljes hossza nem lehet hosszabb 3,2 m-nél. A vízszivárgás elkerülése érdekében mindig rögzítse a hosszabbító tömlő és a termék leeresztő tömlője közötti csatlakozást megfelelő bilincssel, hogy az ne váljon szét, és ne okozzon szivárgást.

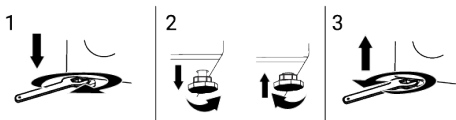
#### 4.7 A lábak beállítása



##### TÁJÉKOZTATÁS

A termék csendesebb és rázkódásmentes működése érdekében annak vízszintesen, a lábain megfelelően kiegyensúlyozva kell állnia. Állítsa be a lábakat az egyensúly biztosítása érdekében. Ellenkező esetben a gép elmozdulhat a helyéről, ami törést és rezgés okozta problémákat idézhet elő.

1. A lábakon lévő anyák meglazításához forgassa el az anyákat az óramutató járásával megegyező irányba egy számmal.
2. Állítsa be a lábat úgy, hogy a termék vízszintesen és stabilan álljon. A lábak leengedéséhez forgassa őket az óramutató járásával ellentétes irányba. A lábak felemeléséhez forgassa őket az óramutató járásával megegyező irányba.
3. Az anyák újbóli meghúzásához forgassa el őket az óramutató járásával ellentétes irányba egy számmal.



#### 4.8 Elektromos csatlakozás

A terméket egy 16A-es biztosítékkal védett, földelt konnektorhoz csatlakoztassa. Célgünk nem vállal felelősséget azokért a károkért, amelyek a termék helyi előírások szerint kialakított földelés nélküli használatából erednek.

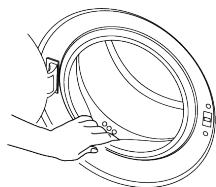
- A csatlakozásnak meg kell felelnie az adott ország nemzeti előírásainak.
- A termék elektromos csatlakozókábel-infrastruktúrájának megfelelőnek és a termék követelményeinek megfelelőnek kell lennie. Ajánlott maradékáramú készülék használata.
- A tápkábel dugaszának könnyen elérhető helyen kell lennie.
- Amennyiben a házban található biztosíték vagy megszakító aktuális értéke kevesebb, mint 16 Amper, egy képzett villanyszerelővel szereltessen be egy 16 Amperes biztosítékot.
- A „Műszaki adatok” fejezetben meghatározott feszültségnek meg kell egyeznie a hálózati feszültséggel.
- Hosszabbítók és többdugaszos aljzatok segítségével ne csatlakoztassa a készüléket. A csatlakozókábel miatt túlmelegedés és gyulladás léphet fel.



Sérült tápkábelt a lehetséges kockázatok elkerülése érdekében csak erre felhatalmazott szerviz cseréljen ki.

#### 4.9 Indítás

A termék használatba vétele előtt győződjön meg arról, hogy a „Környezeti utasítások” és az „Üzembe helyezés” című fejezetben leírt előkészületek megtörténtek. Az első mosás megkezdése előtt futtassa le a dobtisztító programot. Ha az Ön gépén nincs ilyen program, akkor alkalmazza a „A betöltőajtó és a dob tisztítása” pontban ismertetett módszert.



**i** A gyártás során végzett minőségellenőrzési folyamat következtében víz maradt a gépben. Ez nincs káros hatással a termékre.

## 5 Előzetes előkészítés



Először olvassa el a „Biztonsági utasítások” részt!

### 5.1 A szennyes ruha szétválogatása

- A ruhákat anyag, szín, szennyezettségi fok és megengedett mosási hőmérséklet szerint válogassa szét.
- Minden esetben tartsa be a ruhák címkéjén feltüntetett utasításokat.

### 5.2 A szennyes ruhák előkészítése mosásra

- A fémtartozékokkal ellátott ruhadarabok (például merevítések, övcsatok vagy fémgombok) károsíthatják a terméket. Mosás előtt távolítsa el a fém részeket, vagy ezeket a ruhákat mossa mosóhálóban vagy párnahuzatban.
- A mosás előtt vegyen ki minden tárgyat a ruhák zsebéből, pl. pénzürmék, tollak, gémpkcscok, majd fordítsa ki és tisztítsa meg kefével a zsebeket. Az ilyen tárgyak kárt tehetnek a készülékben, illetve zajt okozhatnak mosás közben.
- A kisméretű ruhákat, pl. gyermekzoknikat és nejlonharisnyákat mosóhálóban vagy párnahuzatban mossa.
- A függönyöket összenyomás nélkül helyezze a gépbe. Távolítsa el a függöny csipeszeit. A függöny rögzítőelemei a függöny összehúzódását és szakadását okozhatják.
- Húzza fel a cipzárat, varrja fel a meglazult gombokat, és javítsa meg a szakadásokat.
- A „Gépben mosható”, illetve a „Kézzel mosható” címkével ellátott termékeket csak a megfelelő programmal mossa.

- Ne mossa együtt a színes és fehér ruhákat. Az új, sötét pamutruhák sok festéket eresztenek ki magukból. Ezeket mossa külön.
- A makacs foltokat kezelje megfelelően a mosás előtt.
- A nadrágokat és a kényes ruhákat kifordítva mossa.
- Az olyan szennyeset, amelyen liszt, mész, kőpor, tejpor, stb. található, a készülékbe helyezés előtt alaposan rázza ki. Az ilyen porok idővel összegyűlhetnek a mosógép belső alkatrészeiben, és kárt tehetnek benne.

### 5.3 Energia- és víztakarékossági tippek

Az alábbi információk segítenek abban, hogy termékét környezetbarát és energiahatékony, vízmegtakarító módon használja:

- A mosógépet működtesse a kiválasztott programhoz tartozó maximális terhelhetőséggel, de ne terhelje túl. Lásd: „Program- és fogyasztási táblázat”.
- Kövesse a mosószer csomagolásán található hőmérsékleti ajánlásokat.
- Az enyhén szennyezett ruhákat alacsony hőmérsékleten mossa.
- Az enyhén szennyezett és kis mennyiségű szennyes ruhához válassza a gyors programokat.
- A nem erősen szennyezett vagy foltos szennyes ruhákhoz ne használjon előmosást vagy magas mosási hőmérsékletet.
- Ha a szennyeset a szárítógépben kívánja szárítani, válassza a mosóprogramhoz ajánlott legmagasabb centrifugálási sebességet.
- Ne használjon a mosogatószer csomagolásán megadottnál több mosogatószeret.

- A termék automatikus mosószera dagoló funkciója a töltet méretétől és az Ön által kiválasztott programtól függően adagolja a szükséges mosószermennyiséget. Ha ez a funkció aktív, a mosógép vizet takarít meg az öblítési fázisban a pamut, szintetikus, express, mini, gyors, automatikus és sensewash programoknál\*.

\*A programok a megvásárolt modelltől függően eltérhetnek.

## 5.4 A szennyes betöltése

1. Nyissa ki az ajtót.
2. A ruhákat lazán helyezze be a gépbe.
3. Nyomja be az ajtót, míg egy kattán hangot nem hall. Győződjön meg róla, hogy semmi sem csípődött be az ajtónál. A betöltőajtó a program működése során zárva van. Az ajtó a program befejeztével kinyílik. Ekkor kinyithatja a betöltőajtót. Ha az ajtó nem nyílik, kövesse „A betöltőajtó nem nyitható ki.” pontnál leírt utasításokat a Hibaelhárítás című részben.

## 5.5 Helyes ruhamennyiség

A maximálisan mosható ruhamennyiség a szennyes jellegétől, a szennyezettség fokától és a használni kívánt mosási programtól függ.

A termék a vízmennyiséget automatikusan a behelyezett ruha súlyához igazítja.



Kövesse a „Program és fogyasztási táblázatban” megadott utasításokat. Ha a készülék túlterhelt, a termék mosási teljesítménye csökken. Ezenkívül zajjal és rezgéssel járó problémák léphetnek fel.

## 5.6 Mosószér és öblítő használata

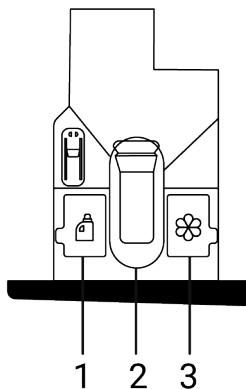


### TÁJÉKOZTATÁS

Mosószér, lágyítószer, keményítő, öblítő, fehérítő és vízköoldó használata esetén figyelmesen olvassa el a gyártó utasításait a csomagoláson, és tartsa be az ajánlott adagolást. Használjon adagolócsészét, ha van ilyen.

Ne használjon mosószereket, például zselés, nem folyékony folyékony mosószereket stb. a mosószerfiókban vagy az adagolóedényekben.

### Mosószér, öblítő és egyéb tisztítószer



A mosószera dagoló fiók három részből áll:

- (1) Folyékony mosószér rekesz
  - (2) Mosópor rekesz
  - (3) Folyékony öblítő rekesz
- A mosóprogram indítása előtt adja hozzá a mosószert és a lágyítót.
  - Ne hagyja nyitva a mosószérrekeszt a mosási program közben!
  - Ha mosószeres zsákokat vagy adagológolyót használ, ne válasszon előmosást tartalmazó programot. Helyezze a mosószeres zsákokat vagy adagológolyót közvetlenül a dobban lévő ruhák közé.
  - Nincs előmosó rekesz vagy előmosási lehetőség.

### A mosószér kiválasztása

A mosószér típusa a mosási programtól, a szövet típusától és színétől függ.

- Színes és fehér ruhaneműhöz más-más mosószert használjon.
- A kényes szennyes ruhákat csak speciális, kényes ruhákhoz való mosószerekkel (folyékony mosószert, gyapjú sampon stb.) és az ajánlott programokkal mossa.
- Sötét színű ruhák és paplanok mosásakor ajánlott folyékony mosószert használni.
- A gyapjúszőveteket csak gyapjúszővetekhez használt speciális mosószerekkel és az ajánlott programmal mossa.
- A különböző szövetekhez ajánlott különböző programokat lásd a programleírásokban.
- A mosószerekre vonatkozó összes ajánlás a programok választható hőmérsékleti tartományára vonatkozik.



Csak mosógépekhez szánt mosószereket, lágyítószerket és adalékanyagokat használjon. Ne használjon folyékony mosószereket vagy más tisztítószereket a szennyes lágyításához.

Ne használjon természetes kézmosó szappant a mosógépben.

## 5.6.1 Automatikus adagolás

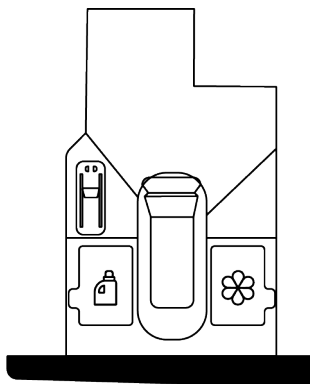
### Kezdeti beállítás

Kapcsolja be a mosógépet a Be/Ki gombbal.

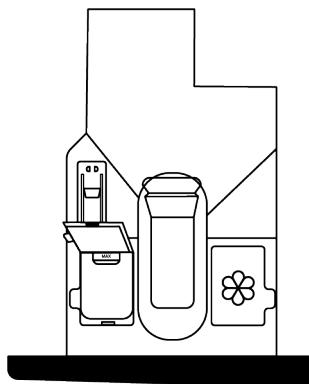
Az adagolási szimbólum (A) azokban a programokban jelenik meg, ahol a mosószert adagolása engedélyezett. Ha a folyékony mosószert- vagy a lágyítószer-tartályok üresek, azokban a programokban, ahol a mosószert adagolása engedélyezett, az adagolás szimbóluma villogni fog.

### Folyékony mosószert és vízlágyító betöltése

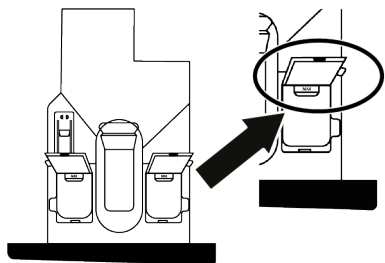
1. Nyissa ki a mosószertes fiókot úgy, hogy magához húzza.



2. A folyékony mosószert (balra) és a vízlágyító (jobbra) feltöltéséhez nyissa felfelé a megfelelő tartály fedelét az ábrán látható módon.



3. Folyékony mosószert vagy lágyítószert töltésekor ne lépje túl a «Max» jelzést.
4. Csukja be a rekesz fedelét.
5. Óvatosan nyomja meg a mosószertes fiókot, hogy bezárja azt.
6. A mosószertes fiók bezárása után a villogó adagolási szimbólum (A) folyamatosan világítani kezd.
7. Ez azt jelzi, hogy a rekeszek sikeresen feltöltődtek, és a mosószertes fiók a helyén van.



Javasoljuk, hogy a mosószerekeszt olyan folyékony mosószerekkel töltsse fel, amelyek színes és fehér ruhákhoz egyaránt használhatók.

Ha a mosószér szimbólum folyamatosan villog annak ellenére, hogy a mosószerekeszt már megteltek, a mosószérfiók nincs megfelelően behelyezve. Nyomja meg a fiókot, hogy biztosítsa, hogy szilárdan be van helyezve.

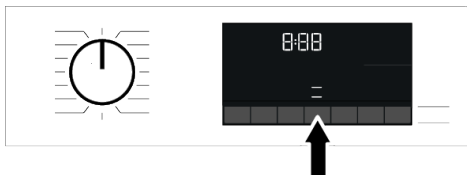


### TÁJÉKOZTATÁS

Ha a mosószeres fiók tele van mosószérrel és/vagy lágyítószérrel, ne húzza, ne mozgassa, ne döntse oldalra vagy hátra a mosógépet. Mielőtt bármelyik művelet elvégezné, ki kell vennie a mosószeres fiókot a mosógépből.

Ha el akarja indítani a programot, amikor nincs mosószér a mosószeres fiókban, akkor le kell állítani a folyékony mosószér adagolását, és por alakú mosószérrel kell mosni. A folyékony mosószér adagolótartályba csak folyékony mosószert, a lágyító adagolótartályba pedig csak lágyítószert szabad tölteni. Bármilyen más folyékony vagy por alakú vegyszer beletöltése ezekbe a tartályokba károsíthatja a szennyesét vagy a mosógépet.

## 5.6.2 Adagolás választás, a por állagú mosószér törlése vagy használata









A folyékony mosószér egyes programoknál nem választható. Ezekben az esetekben por állagú mosószert kell használni. További információért lásd a Programtáblázatot. Ha por alakú mosószert kell használni azokban a programokban, ahol a mosószér adagoló rendszer működik, a kívánt mennyiségű mosószert a por alakú mosószerekesztbe kell tölteni. Ha a középső mosószerekeszt kívánja használni, a folyékony mosószér adagolásának kiválasztását ki kell kapcsolni.

A gép felméri a töltet, és a töltet mennyiségétől és a korábban elvégzett választásoktól függően meghatározza a megfelelő mosószér mennyiségét. A mosószér mosás közben nem látható, közvetlenül a vízzel együtt kerül a szennyesre.

Ha a folyékony mosószér adagolótartályban lévő mosószertől eltérő tulajdonságokkal rendelkező folyékony mosószert kíván használni, akkor az említett eltérő tulajdonságokkal rendelkező folyékony mosószert kell a középső poros mosószerekesztbe tenni, és a folyékony mosószér adagolásának kiválasztását ki kell kapcsolni. A lágyítót az adagolórendszerből adagolják.

A folyékony mosószer és a lágyítószer adagolásának szimbólumai a képernyőn a kiválasztott programnak megfelelően aktívvá vagy inaktívvá válnak.

 	<p>A kijelző első pozíciója azt jelenti, hogy a folyékony mosószer aktív, öblítő be van kapcsolva. Ha a folyékony mosószer és a lágyító szimbólum világít, ez azt jelenti, hogy a folyékony mosószer és a lágyító adagolása aktív.</p>
 	<p>Ha a folyékony mosószer és a lágyító szimbólum aktív a képernyőn; az Automatikus adagolás gomb első megnyomásakor a folyékony mosószer bekapcsol, a lágyító pedig kikapcsol. Ha a vízlágyító szimbólum nem világít, az azt jelenti, hogy a vízlágyító nem kerül felhasználásra az öblítési lépésben.</p>
 	<p>Amikor másodszor is megnyomja az Automatikus adagolás gombot, a mosópor és a vízlágyító bekapcsol, a lágyító pedig kikapcsol. Ha a folyékony mosószer szimbólum nem világít, az azt jelenti, hogy mosóporos mosószerrel is mosható.</p>
 	<p>Amikor harmadszor is megnyomja az Automatikus adagolás gombot, a por alakú mosószer bekapcsol, a lágyító pedig kikapcsol. Ha negyedszer is megnyomja rendszer visszaáll a kiindulási állapotba.</p>

### 5.6.3 A mosószer és/vagy a vízlágyító kifogyott

Amikor a mosószerfiókba helyezett mosószer vagy vízlágyító véget ér, a kijelzőn villog az adagolás szimbóluma. Ha ez a szimbólum villog, akkor a csökkenő mosószer vagy vízlágyítót kell az adagolótartályba adagolni. A termék a szimbólum első villogásától kezdve még 2-3 ciklusra elegendő adagot képes adagolni.

### 5.6.4 Mosószer vagy vízlágyító töltése a rossz rekeszbe

Ha rossz rekeszbe töltötte a mosószer vagy a lágyítót, lásd "A mosószerfiók tisztítása" című részt.

## 5.7 Tippek a hatékony mosáshoz

Ruhák				
	Világos és fehér ruhák	Színek	Fekete/sötét színek	Kénes ruhák/pamut ruhák/selyem ruhák
	(A javasolt hőmérséklet-tartományt a szennyezettségi szint határozza meg: 40-90 °C)	(A szennyezettségi szint alapján javasolt hőmérsékleti tartomány: hideg víz-40 °C)	(A szennyezettségi szint alapján javasolt hőmérsékleti tartomány: hideg víz-40 °C)	(A szennyezettségi szint alapján javasolt hőmérsékleti tartomány: hideg víz-30 °C)

Szennyezettségi szint	<p><b>Erősen szennyezett</b></p> <p>(makacs foltok, pl. fű, kávé, gyümölcs és vér.)</p>	<p>Előfordulhat, hogy előkezelést vagy előmosást kell végeznie a foltokon.</p> <p>Fehér ruhákhoz mosóporok és folyékony mosószerek is használhatók, az erősen szennyezett ruhákhoz javasolt mennyiségben. A mosópor használatát agyag vagy föld okozta szennyeződésekhez, illetve olyan foltok esetében használja, amelyek érzékenyek a fehérítőkre.</p>	<p>Színes ruhákhoz mosópor és folyékony mosószert is használható, az erősen szennyezett ruhákhoz javasolt mennyiségben. A mosópor használatát agyag vagy föld okozta szennyeződésekhez, illetve olyan foltok esetében használja, amelyek érzékenyek a fehérítőkre. Fehérítőt nem tartalmazó mosószerek használata javasolt.</p>	<p>Színes és sötét ruhákhoz megfelelő folyékony mosószert használható, az erősen szennyezett ruhákhoz javasolt mennyiségben.</p>	<p>Lehetőleg a kényes ruhákhoz való folyékony mosószert használjon. A gyapjú és selyem ruhákat speciálisan ilyen anyagokhoz készített mosószerekkel mossa.</p>
	<p><b>Normál szennyezettség</b></p> <p>(Például, a test által a galléron és az ingujjakon okozott szennyeződések)</p>	<p>Fehér ruhákhoz mosópor és folyékony mosószert is használható, az átlagosan szennyezett ruhákhoz javasolt mennyiségben.</p>	<p>Színes ruhákhoz mosóporok és folyékony mosószerek is használhatók, a normál szinten szennyezett ruhákhoz javasolt mennyiségben. Fehérítőt nem tartalmazó mosószerek használata javasolt.</p>	<p>Színes és sötét ruhákhoz megfelelő folyékony mosószert használható, az enyhén szennyezett ruhákhoz javasolt mennyiségben.</p>	<p>Lehetőleg a kényes ruhákhoz való folyékony mosószert használjon. A gyapjú és selyem ruhákat speciálisan ilyen anyagokhoz készített mosószerekkel mossa.</p>
	<p><b>Enyhén szennyezett</b></p> <p>(Nincs látható szennyeződés.)</p>	<p>Fehér ruhákhoz ajánlott mosópor és folyékony mosószert is használható, az enyhén szennyezett ruhákhoz javasolt mennyiségben.</p>	<p>Színes ruhákhoz ajánlott mosópor és folyékony mosószert is használható, az enyhén szennyezett ruhákhoz javasolt mennyiségben. Fehérítőt nem tartalmazó mosószerek használata javasolt.</p>	<p>Színes és sötét ruhákhoz megfelelő folyékony mosószert használható, az enyhén szennyezett ruhákhoz javasolt mennyiségben.</p>	<p>Lehetőleg a kényes ruhákhoz való folyékony mosószert használjon. A gyapjú és selyem ruhákat speciálisan ilyen anyagokhoz készített mosószerekkel mossa.</p>

## 5.8 Megjelenített programidőtartam

A mosási program időtartama a gép kijelzőjén látható a program kiválasztása közben. A mosógépbe pakolt ruhamennyiségtől, habzástól, kiegyenlítésen betöltéstől, áramellátásbeli és víznyomásbeli ingadozásoktól, valamint a programbeállításoktól függően a mosási program időtartama automatikusan beállítódik a program közben.

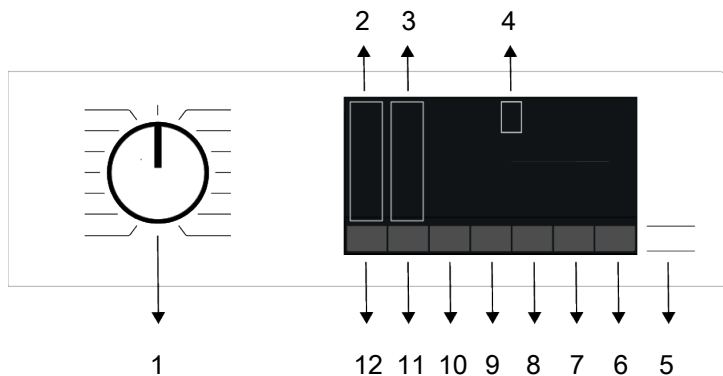
**KIVÉTELES ESETEK:** A pamut és pamut öko programok megkezdésekor a kijelző a betöltési mennyiség felére vonatkozó időtartamot mutatja. Ez a leggyakoribb felhasználási mód. 20-25 perccel a program elindítása után a mosógép megállítja a betöltött ruha mennyiségét. Amennyiben a megállított mennyiség nagyobb, mint a kapacitás fele, a mosási program ennek megfelelően módosul és a program időtartama automatikusan megnő. A program változását a kijelzőn is nyomon követheti.

## 6 A termékek üzemeltetése



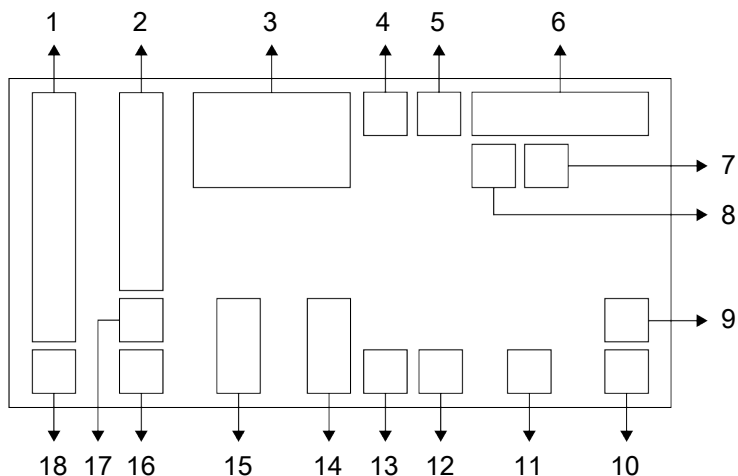
Először olvassa el a „Biztonsági utasítások” részt!

## 6.1 Vezérlőpanel



- |                                            |                                |
|--------------------------------------------|--------------------------------|
| 1 Programválasztó gomb                     | 2 Hőmérsékletszint fényei      |
| 3 Centrifugálási szint jelzőfényei         | 4 Kijelző                      |
| 5 Start/Szünet gomb                        | 6 Távoli vezérlés gomb         |
| 7 Befejezési idő beállítása gomb           | 8 3. segédfunkció gomb         |
| 9 2. segédfunkció gomb                     | 10 1. segédfunkció gomb        |
| 11 Centrifugázási sebesség beállítása gomb | 12 Hőmérséklet beállítása gomb |

## 6.2 Szimbólumok a kijelzőn



- |                                             |                                       |
|---------------------------------------------|---------------------------------------|
| 1 Hőmérséklet visszajelző                   | 2 Centrifugálási sebesség visszajelző |
| 3 Időtartam-információ                      | 4 Adagolóegység visszajelző           |
| 5 A betöltőajtó lezárását jelző szimbólum   | 6 Programkövetés visszajelző          |
| 7 Ruha hozzáadása visszajelző               | 8 Nincs víz visszajelző               |
| 9 Vezeték nélküli kapcsolat visszajelzője   | 10 Távirányító visszajelző            |
| 11 Késleltetett indítás bekapcsolva kijelző | 12 3. Segédfunkció visszajelző        |
| 13 Gyerekzár bekapcsolva szimbólum          | 14 2. Segédfunkció visszajelző        |
| 15 1. Segédfunkció visszajelző              | 16 Nincs centrifugálás visszajelző    |
| 17 Öblítésvárakozás visszajelző             | 18 Hidegvíz visszajelző               |



Az e fejezetben a gép ismertetéséhez használt szemléltetések sematikusak és esetleg nem egyeznek meg pontosan az Ön gépének jellemzőivel.

## 6.3 Program és fogyasztási táblázat

Programok						Segédfunkciók				Hőmérséklet °C
	Hőmérséklet °C	Max. terhelés (kg)	Vízfogyasztás (l)	Energiafogyasztás (kWh)	Max. fordulatszám	AutoDose	Fresh Care	Fast/Intensive	Steam	
Cotton	90	9,0	98,0	2,75	1400	•	•	•	•	Hideg - 90
	60	9,0	98,0	2,00	1400	•	•	•	•	Hideg - 90
	40	9,0	95,0	1,20	1400	•	•	•	•	Hideg - 90
Eco 40-60	40***	9,0	56,0	0,635	1400	•				40-60
	40***	4,5	45,0	0,458	1400	•				40-60
	40***	2,5	34,0	0,268	1400	•				40-60
Synthetics	60	4,0	76,0	1,60	1200	•	•	•	•	Hideg - 60
	40	4,0	74,0	1,10	1200	•	•	•	•	Hideg - 60
Mixed	40	4,0	83,0	1,10	800	•	•	•	•	Hideg - 40
Rapid 28'	90	9,0	75,0	2,30	1400	•	•	•	•	Hideg - 90
	60	9,0	75,0	1,30	1400	•	•	•	•	Hideg - 90
	30	9,0	75,0	0,25	1400	•	•	•	•	Hideg - 90
Rapid 28' + Fast/Intensive	30	2,0	45,0	0,15	1400	•	•	•	•	Hideg - 90
Duvet	60	-	100,0	1,60	800	•			•	Hideg - 60
Delicates/Wool	40	2,0	60,0	0,60	800	•				Hideg - 40
Drum Clean	90	-	80,0	2,60	600				*	90
20°C	20	9,0	95	0,750	1400	•	•	•	•	20
Intensive Wash	90	9,0	125,0	3,00	1400	•			*	20-90
Steam Refresh	-	1,0	1,5	0,11	-				*	-
SenseWash	60	9,0	****	****	1400	•	•			Hideg - 60
Remote Cycle *****										
Ingek	60	4,0	70,0	1,40	800	•	•	•	*	Hideg - 60
Sötét ruhák / Farmer	40	5,0	86,0	1,05	1200	•	•	•	•	Hideg - 40
Törölköző	60	4,0	115,0	1,60	800	•			•	Hideg - 60
Függöny	40	2,0	98,0	0,90	800	•				Hideg - 40
Sportruházat	40	5,0	60,0	0,65	1200	•				Hideg - 40
Fehérnemű	30	1,0	78,0	0,30	600	•				Hideg - 30

• : Választható.

\* : Automatikusan kiválasztott funkciók, nem törölhetők.

- : Tekintse meg a program leírását a maximális ruhamennyiség meghatározásához.



Kérjük, az első használat előtt olvassa el a kézikönyv beállításra vonatkozó részét.

A táblázatban szereplő segédfunkciók modellenként eltérők lehetnek.

A vízfogyasztás és az energiafogyasztás a víznyomás, a vízkezelési hőmérséklet és a hőmérséklet, a környezeti hőmérséklet, a ruha típusa és mennyisége, a kiválasztott kiegészítő funkciók és a tápfeszültség függvényében változhat.

A segédfunkciók választhatóságát a gyártó módosíthatja. Új kiválasztási minták adhatók hozzá, vagy a meglévők eltávolíthatók.

A gép centrifugálási sebessége programonként eltérő lehet, azonban a sebesség nem haladhatja meg a gép maximális centrifugálási sebességét.

A zaj és a nedvesség mennyisége a centrifugálási sebességtől függően változik; ha a magasabb centrifugálási sebességet választja a centrifugálási fázisban, a program végén a szennyes kevesebb nedvességet tartalmaz, de nagyobb zaj keletkezik.



A mosási idő a gép kijelzőjén látható a program kiválasztása közben.

A gépbe helyezett szennyes mennyiségétől függően 1-1,5 órás különbség lehet a kijelzőn mutatott időtartam és a mosási ciklus tényleges időtartama között. Az időtartam rövidesen a mosás elindítása után automatikusan frissül.

Mindig válassza a legalacsonyabb hőmérsékletet. Az energiafogyasztás szempontjából a lehető legkisebb programok általában azok, amelyek hosszú ideig alacsony hőmérsékleten mosnak.

A programtáblázatban megadott centrifugálási sebességadatok a vezérlőpanelen látható centrifugálási sebességet jelzik.

Fogyasztási értékek (HU)

	Hőmérséklet kiválasztása °C	Centrifuga sebessége (fordulat/perc)	Kapacitás (kg)	Program időtartama (óra:perc)	Energiafogyasztás (kWh/ciklus)	Vízfogyasztás (liter/ciklus)	Mosási hőmérséklet °C	Maradék nedvesség százalék (%)
Eco 40-60	40	1351	9	03:48	0,635	56	32	50,7
	40	1351	4,5	02:53	0,458	45	29	54,9
	40	1351	2,5	02:53	0,268	34	22	56
Cotton	20	1400	9	03:40	0,750	95	20	53,9
	60	1400	9	03:40	2,000	98	60	53,9
Synthetics	40	1200	4	02:05	1,100	74	40	40
Rapid 28'	30	1400	9	00:28	0,250	75	23	62

Az Eco 40-60 programtól eltérő programokra megadott fogyasztási értékek csak tájékoztató jellegűek.

## 6.4 Programválasztás

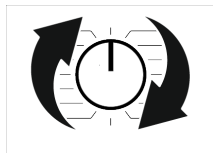
1. Válasszon ki egy a mosandó ruha fajtájának, mennyiségének és szennyezettségének megfelelő programot a „Program és fogyasztási táblázat” szerint.



Az egyes programok maximális centrifugálási sebessége az adott ruhatípusnak megfelelően korlátozott.

A program kiválasztásakor mindig vegye figyelembe az anyag típusát, színét, koszosságát és maximális mosási hőmérsékletét.

2. A programválasztó gomb segítségével válassza ki a kívánt programot.



## 6.5 Programok

### • Automatikus extra öblítés funkció

A gép egyes öblítési lépéseknél ellenőrzi a víz zavarosságát, és szükség szerint akár 2 extra öblítési lépést is hozzáad a ruhák mosószertől való megtisztításához.

### • AdaptiveWash

Ez egy intelligens funkció, amely lehetővé teszi a mosási program személyre szabását a HomeWhiz alkalmazáson keresztül. Ha a kiválasztott program elkészült, a HomeWhiz ezen funkciójának segítségével értekelheti azt. A programot az alkalmazáson keresztül az Ön értékelése szerint személyre szabhatja.



A program energiájában, vízfelhasználásában és a program időtartamában változás állhat be, miután ezzel a funkcióval frissítette a programot.

Az ezt a funkciót támogató programokat a HomeWhiz alkalmazásban a funkció szimbóluma jelzi.

### • Eco 40-60

Az Eco 40-60 programban normál szennyezettségű pamut ruhaneműt is kimoshat, amelyet 40°C-on vagy 60°C-on együtt kell mosni. Ez a program az EU környezetbarát tervezési és energiacímkezési előírásainak megfelelő standard tesztprogram.

Bár ez a program tovább mos, mint más mosási programok, de az energia- és vízfogyasztás szempontjából hatékonyabb. A tényleges víz hőmérséklet eltérhet a megálapított mosási hőmérséklettől. Amennyiben kevesebb ruhát rak be a gépbe (pl. a betölthető mennyiség felét vagy kevesebbet), a program bizonyos szakaszainak időtartama automatikusan lerövidülhet. Így az energia- és vízfogyasztás sokkal kevesebb lenne.

### • Cotton

Ezzel a programmal moshatja ki a tartós pamut anyagú ruhaneműt (pl. lepedők, ágynemű, törölközők, fürdőköpenyek, alsónemű stb.). A gyorsmosás gomb benyomása esetén a program időtartama észrevehetően rövidül, az intenzív mosási mozgások mégis biztosítják a hatékony mosási teljesítményt. Ha nem választja ki a gyorsmosás funkciót, az nagyobb mosási és öblítési teljesítményt biztosít az erősen szennyezett ruhaneműknek.

### • Synthetics

Használja ezt a programot ruhák, például pólók, blúzok, szintetikus/pamut keverék anyagok stb. mosásához. A gyorsmosás funkció jelentősen lerövidíti a program időtartamát, és hatékony mosási teljesítményt biztosít az enyhén szennyezett ruhák esetében. A gyorsmosás funkció nem alkalmas erősen szennyezett ruhákhoz.

Ha az Ön termékének nincs külön függönykhöz használt programja, akkor használhatja ezt a programot. A függönyöket legfeljebb 40 °C-on és legfeljebb 800 fordulat/perces centrifugálási sebességgel mossa.

### • Delicates/Wool

Használja a gyapjú/kényes ruhanemű mosásához. Válassza ki a ruhák címkéjén feltüntetettnek megfelelő hőmérsékletet. A ruhákat igen kíméletesen mossa, hogy azok ne károsodjanak.

### • Intensive Wash

A program elején alkalmazott gőzölési fázis lehetővé teszi a szennyeződések felpuhítását.

Ez a program antiallergén, higiénikus mosást, magas hőmérsékleti szintet, intenzív és hosszú mosási időt igénylő ruhákhoz (babaruhákhoz, ágyneműkhöz, alsóneműkhöz, pamut ruhákhoz, stb.) használható. A nagyfokú higiéniaért a programot megelőző gőzhasználat, a hosszabb melegítési idő és a kiegészítő öblítési lépés gondoskodik.

#### • **Duvel**

Ezzel a programmal moshatók a „géppel mosható” jelöléssel ellátott szállított paplanok. Ellenőrizze, hogy jól helyezte-e be a gépbe a paplant, nehogy károsodjon a gép vagy a paplan. Mielőtt betenné a paplant, vegye le róla az ágyneműhuzatot. Hajtsa félbe a paplant, és úgy tegye azt be a gépbe. Helyezze be a paplant a gépbe, miközben ügyel arra, hogy az ne érintkezzen az ajtótomítással vagy az üveggel.

Ezen felül használja ezt a programot olyan, tollat tartalmazó kabátok, mellények, dzsekik stb. mosására, amelyek „géppel mosható” jelzéssel vannak ellátva.



Egyszerre csak 1 dupla szállított paplant tegyen a gépbe (200 x 200 cm).

A pamutot tartalmazó paplanok, párnák stb. gépben nem moshatók.



Ne használja a mosógépet olyan anyagok mosására, mint például szőnyegek, szőnyegek stb. Ellenkező esetben a gép maradandóan károsodást szenvedhet.

#### • **Spin&Drain**

Ezzel a programmal eltávolíthatja a vizet a ruhából / a gép belsejéből.

#### • **Rinse&Spin**

Ezt a programot akkor használja, ha külön szeretne öblíteni és keményíteni.

#### • **Steam Refresh**

Kis mennyiségű makulátlan pamut, szintetikus vagy vegyes ruhanemű esetében ezzel a programmal csökkentheti a gyűrődéseket és a vasalási időt.



Ez nem egy mosási program. Ennél a programnál ne tegyen vegyszereket, például mosószert, fehéritőt, folteltávolítót stb. a mosószer rekeszébe.

#### • **Függöny**

Ezzel a programmal moshatja ki a tüllöket és a függönyöket. Mivel ezek hálós textúrája fokozott habzást okoz, csak kevés mosószert használjon. A program speciális centrifugálási profiljának köszönhetően a tüllök és a függönyök kevésbé gyűrődnek. Ne helyezzen a gépbe függönyöket a meghatározott mennyiségen túl, különben azok sérülhetnek.



A programhoz kifejezetten függönyökhöz ajánlott mosószer használatát javasoljuk, amelyet töltsön a mosószeraadagolóba.

#### • **Ingek**

Ezzel a programmal a pamut, a műszálás és a vegyes anyagú ingek együtt moshatók. Csökkenti a gyűrődéseket. A program végén gőzölés segíti a gyűrődéscsökkentő funkciót. A speciális centrifugálási profil és a program végén alkalmazott gőzölés csökkenti az ingek gyűrődését. Ha megnyomja a gyorsmosás funkciógombot, akkor az előkezelési algoritmus lesz végrehajtva.

- Vigye fel az előkezelő vegyszert közvetlenül a ruházatára, vagy adja hozzá a mosószerral együtt a mosóporos rekeszbe. Így sokkal rövidebb idő alatt ugyanolyan teljesítményt érhet el, mint normál mosásnál. Ráadásul megnő az ingek élettartama is. Ne használjon előmosó mosószert, ha a késleltetés funkciót tervezi használni a gépen. Az előmosáshoz használt mosószer a ruhákára kerülhet, és foltokat okozhat.

\*\* Javasoljuk, hogy a programot legfeljebb 6 inggel használja, hogy a ciklus használatával minimálisra csökkentse az ingek gyűrődését. Ha 6-nál több inget mos egyszerre, a ciklus végén eltérések lehetnek az ingek gyűrődési szintjében és nedvességében.

### • Rapid 28'

Használja ezt a programot az enyhén szennyezett vagy foltmentes pamutruhák gyors kimosására, törölközőkhöz vagy nehéz pamutruhák esetében azonban nem használható. Ha megnyomja a gyorsmosás funkciógombot, akkor a program időtartama 14 perccel csökken. A gyorsmosás funkció kiválasztása esetén legfeljebb 2 (két) kg ruhát moshat ki.

### • Sötét ruhák / Farmer

Ezzel a programmal őrizheti meg sötét ruhái és farmerei színét. A program a különleges mozgásának köszönhetően még alacsony hőmérsékleten is magas mosási teljesítményt nyújt. Kifejezetten sötét ruhákhoz való folyékony mosószer vagy gyapjúmosószer használatát javasoljuk. Kényes, pl. gyapjút tartalmazó ruháit ne mossa ezzel a programmal.

### • Drum Clean

A megfelelő higiénia biztosítása érdekében rendszeresen (1-2 havonta egyszer) tisztítsa meg a dobot. A rendszer gőzt adagol a dobba, hogy fellazítsa a dobon található szennyeződések. Akkor kapcsolja be a programot, amikor a gép teljesen üres. A jobb eredmény érdekében használjon mosógépekhez alkalmas vízkömentesítő port (dobtisztító anyagokat), ha a mosópor funkció van kiválasztva. A program befejezése után hagyja félig nyitva a betöltőajtót, hogy a gép belseje megszáradjon.



Ez nem egy mosási program. Ez egy karbantartási program. Ne kapcsolja be ezt a programot, ha van valami a gépben. Amikor megpróbálja működtetni, a gép automatikusan érzékeli, hogy van benne terhelés, és kilép vagy folytathatja a programot a gép modelljétől függően. A program leállításával majd folytatásával nem érhető el hatékony tisztítóhatás.

### • Mixed

E program segítségével a pamut és a szintetikus ruhákat szétválogatás nélkül, együtt moshatja.

### • SenseWash

Ezt a programot használja gyakran mosandó pamut, szintetikus vagy kevertszál (pamut+szintetikus) ruhák esetén. A program érzékeli a gépbe helyezett mosnivaló típusát, mennyiségét és szennyezettségi szintjét, és automatikusan beállítja a vízfogasztást, a program időtartamát és a mosószer mennyiségét, ha a termék rendelkezik automatikus adagolási funkcióval.



### FIGYELMEZTETÉS

Ne mossa ezzel a programmal a gyapjúból készült, illetve a finom ruhákat.

Az automata program a szennyezettség fókától és a szennyes típusától függő maximális mosási hőmérséklete 60°C. Erősen szennyezett fehér ruhák és makacs foltok (gallér, zoknin található szennyeződés, izzadságfolt stb.) esetén a mosási teljesítmény esetleg nem éri el a kívánt szintet. Ilyenkor javasoljuk, válassza a Pamut programot előmosással és a hőmérsékletet állítsa 50-60°C-ra.

Az automata program segítségével számos típusú ruhanemű helyesen felismerhető és biztonságosan mosható.

### • Fehérnemű

Ezzel a programmal kézi mosáshoz alkalmas, kényes ruhákat és női fehérneműket moshat ki. A kisebb mennyiségű ruhákat helyezze mosóhálóba. A kapcsokat, gombokat kapcsolja be, a cipzáraikat húzza fel.

### • Sportruházat

Ezzel a programmal moshatja pamut/szintetikus vegyes anyagokat vagy vízlepergető borítással (pl. gore-tex) rendelkező kültéri és sportruháit. Különleges forgómozgásainak köszönhetően biztosítja ruháinak gyengéd tisztítását.

### • 20°C

Ezzel a programmal enyhén szennyezett pamut ruháit moshatja ki.

### • Remote Cycle

Ez a speciális program lehetővé teszi, hogy különböző programokat töltsön le igény szerint. Eredetileg az a program szerepel

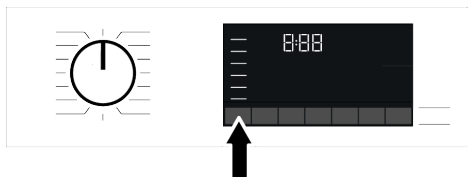
itt, amelyet a HomeWhiz applikációban alapértelmezettként lát. Azonban a HomeWhiz applikáció segítségével választhat egy programot az előre beállított programcsoportok közül, amelyre lecserélheti és helyette használhatja.

**i** Ha a HomeWhiz vagy a Távoli vezérlés funkciót szeretné használni, válassza a Letöltött programot A részletes információk a HomeWhiz funkció és a Távirányító funkció alatt találhatók.

#### • Törölköző

Használja ezt a programot tartós pamut anyagú szennyesekhez, például törölközőkhöz. Tegye be a gépbe a törölközőket, és közben figyeljen arra, hogy ne érjenek hozzá az ajtótomítéshez vagy az üveghez.

### 6.6 Hőmérséklet kiválasztása



Új program kiválasztásakor a hőmérséklet-kijelzőn megjelenik az adott programhoz ajánlott hőmérséklet. Lehetséges, hogy az ajánlott hőmérsékleti érték nem a maximális hőmérséklet, amely az aktuális programhoz kiválasztható.

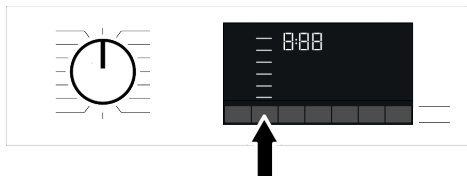
A hőmérséklet megváltoztatásához nyomja meg a Hőmérséklet beállítása gombot. A hőmérséklet fokozatosan csökken.

**i** Ha a hőmérséklet beállítása nem megengedett, akkor nem lehet változtatni a programokon.

A hőmérséklet a mosás elindulását követően is változtatható. Ez a változtatás csak akkor tehető meg, ha a mosási lépések azt lehetővé teszik.



**i** A hidegmosás opcióra lépve és még egyszer megnyomva a hőmérséklet beállító gombot, a kijelzőn a kiválasztott programhoz ajánlott maximális hőmérséklet jelenik meg. A hőmérséklet csökkentéséhez ezután nyomja meg ismét a Hőmérsékletbeállító gombot.

### 6.7 Centrifugázási sebesség kiválasztása



Egy új program kiválasztásakor az adott programhoz tartozó ajánlott centrifugálási sebesség feltűnik a kijelzőn. Lehetséges, hogy az ajánlott centrifugálási sebességérték nem a maximális centrifugálási sebesség, amely az aktuális programhoz kiválasztható.

A centrifugálási sebesség megváltoztatásához nyomja meg a Centrifugálási sebesség beállítása gombot. Így a sebesség fokozatosan csökken.

Ezután az adott modelltől függően a „Rinse Hold ” (Öblítés tartás) vagy a „No Spin ” (Nincs centrifugálás) opció megjelenik a kijelzőn.

Ha a program végeztével nem veszi ki azonnal a ruhákat, akkor kiválasztható az Öblítés tartása funkció, így a ruhák nem gyűrődnek meg, amikor nincs víz a gépben. E funkció segítségével a ruhák az utolsó öblítővízben maradnak. Ha az Öblítés tartás funkció után ki szeretné centrifugálni a ruhákat:

1. Állítsa be a centrifugálás sebességét.
2. Nyomja meg a Start/szünet gombot. A program folytatódik. A gép leereszti a vizet és kicentrifugázza a ruhát.

Ha a program végén centrifugálás nélkül kívánja leengedni a vizet, akkor használja a Nincs centrifugálás funkciót.

**i** Ha a centrifugálási sebesség beállítása nem megengedett, akkor nem lehet változtatni a programokon.

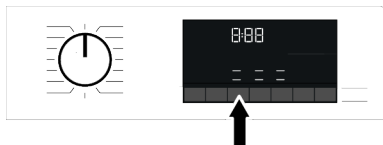
Ha a mosási lépések lehetővé teszik, akkor a mosás megkezdését követően a centrifugálási sebesség változtatható. Ha a lépések nem engedik meg, akkor nem lehet változtatni.

### Áztatás

Ha a program végeztével nem veszi ki azonnal a ruhákat, akkor kiválaszthatja az öblítés tartása funkciót, ezzel a ruhák az utolsó öblítővízben maradnak és megelőzhető a ruhák meggyűródése, akkor, amikor nincs víz a gépben. Amennyiben a folyamat után centrifugálás nélkül kívánja leeresztetni a vizet, nyomja meg a Start / Szünet gombot. A program ezután folytatódik, és befejezi a víz leeresztését.

Ha a vízben tartott szennyezet szeretné kicentrifugálni, akkor állítsa be a centrifugálási sebességet, majd nyomja meg a Start/Szünet gombot. A program folytatódik. A vizet a gép leereszti, a ruhákat kicentrifugázza, és a program végig lefut.

## 6.8 Segédfunkció választás



A program megkezdése előtt válassza ki a kívánt segédfunkciót. Egy program kiválasztásakor a programhoz választható segédfunkciók ikonjai együtt világítanak.

**i** Ha az aktuális programmal nem választható segédfunkció gombot nyomnak meg, a mosógép figyelmeztető hangot ad.

Egyes funkciók nem használhatók egyszerre. Ha második segédfunkcióként olyat választ ki a gép elindítása előtt, amelyik összeférhetetlen az elsővel, akkor az első segédfunkció törlődik és csak a második marad aktív. Ha például először kiválasztja az Extra víz funkciót, majd a Gyorsmosás funkciót szeretné kiválasztani, akkor az Extra víz funkció törlődik és a Gyorsmosás funkció marad aktív.

Olyan segédfunkciót nem lehet kiválasztani, mely összeférhetetlen a főprogrammal. (Lásd: „Program- és fogyasztási táblázat”)

Egyes programokhoz olyan segédfunkciók tartoznak, amelyeket egyidejűleg kell működtetni. E funkciók nem törölhetők. Az ilyen segédfunkció mezője nem, csak a belső terület világít.

## 6.8.1 Segédfunkciók

### • Fast/Intensive

Ezzel a funkcióval csökkentheti vagy növelheti a program időtartamát. A kiválasztott programtól függően eltérhet, hogy mennyivel nő vagy csökken az időtartam. Ha a GYORS vagy az INTENZÍV LED nem világít, akkor a normál szennyezett ruháknak/ruhaneműnek megfelelő programidő jelenik meg.

A programválasztástól függően az Intenzív funkció automatikusan is kiválasztható. Ebben az esetben a panelen az Intensive LED világít. Erősen szennyezett ruhanemű mosásakor jobb mosási teljesítményt érhet el az Intenzív funkció kiválasztásával.

Csökkentheti az enyhén szennyezett ruhaneműk mosási idejét, ha megnyomja a Gyors/Intenzív gombot azoknál a programoknál, ahol az intenzív lehetőség ki van választva. Ha egyszer megnyomja a gombot, a LED kialszik, és bekapcsolja a normál

módon szennyezett ruhanemű programidejét. Ha ugyanezt a gombot másodszor is megnyomja, a gyors LED világít, az idő kis mértékben csökken, és megjelenik a minimális programidő, amely a kevésbé szennyezett ruhákhoz megfelelő. Ennek a funkciónak a kiválasztásakor a programok időtartama 50%-kal lerövidíthető. Az optimalizált mosási lépéseknek, a nagy mechanikai mozgékonyaságnak és az optimális vízfogyasztásnak köszönhetően a rövidebb időtartam ellenére magas mosási teljesítmény érhető el.

#### • Steam

Ez a funkció segít csökkenteni a gyűrődéseket a pamut, szintetikus és vegyes ruhanemű esetében, lerövidíti a vasalási időt, és lágyítással eltávolítja a foltokat.

\* Abban az esetben, ha a gőz funkciót a program végén alkalmazza, a ruhanemű melegebb lehet a mosás végén. Ez a program működési körülményeiből következik.



A gőzfunkció aktiválásakor ne használjon folyékony mosószert, ha nincs folyékonymosószer-tartály vagy folyékonymosószer-adagolás funkció. Fennáll a ruhák elszíneződésének veszélye.

#### • AutoDose

Ezzel a segédfunkció-gombbal módosíthatja az adagolást és a mosószer-beállításait. A részletes információkért lásd: „Adagolás kiválasztása, törlés vagy mosópor használata”

#### • Automatikus adagbeállítás

Ezzel a funkcióval módosíthatja a folyékony mosószer és a vízlágyító adagolási mennyiségét. Nyomja meg az Automatikus adagolás gombot a funkció aktiválásához.

Vegye figyelembe a mosott ruhák mennyiségét, a szennyezettség mértékét és a víz keménységét, hogy elegendő mennyiségű mosószert használjon a mosáshoz. Automatikus adagolás esetén ahhoz, hogy a gép a megfelelő mennyiségű mosószert adagolja, meg kell határozni a mosószer csomagolásán megadott ajánlott mennyi-

ségeket a géphez. Ehhez lásd alább "A folyékony mosószer és a lágyítószer adagolási beállításainak módosítása" című részt.

A vízkeménységet megtudhatja a lakóhelye szerint illetékes vízügyi hatóságtól, vagy meghatározhatja a vízkeménység-teszt alkalmazásával. A mosószergyártók több mosószer használatát javasolják, ha a víz keménysége magas.

A víz keménységét figyelembe véve, 4-5 kg közepesen szennyezett szennyes ruhához 15-200 ml közötti referenciaértéket határozhat meg. Az adagolás mennyisége automatikusan beállítódik a mosás érzékelt jellemzői alapján.

#### Lágy / közepes vízkeménységű vízhez:

Enyhén szennyezett: a ml.

Közepesen szennyezett: **b ml.**

Erősen szennyezett: c ml.

#### Kemény vízkeménység esetén:

Enyhén szennyezett: d ml.

Közepesen szennyezett: **e ml.**

Erősen szennyezett: f ml.

A mosószergyártók a fenti táblázathoz hasonló használati ajánlásokat adnak. Az érték, amelyet a gépnek meg kell adnia, a közepesen szennyezett érték. A vízkeménység alapján határozza meg a gép számára a **b** vagy **e** értéket.

Ha a mosandó szennyes mennyisége eltér a 4-5 kg-tól, nem kell megváltoztatnia az adagolási beállítást. A gép automatikusan beállítja az adagolási mennyiséget a betöltött mennyiség alapján.



Ha megváltoztatja az Ön által használt mosószer-modellt, javasoljuk, hogy a legjobb eredmény elérése érdekében állítsa be újra az adagolást.

#### Programajánlás a ruhanemű szennyezettségi szintje szerint

A "Gyors" funkciót az enyhén szennyezett szennyes ruhákhoz használhatja. Ha a "Gyors" funkciót választja, a mosógép a mosószer adagolását az enyhén szennyezett ruhákhoz igazítja.

Az "Intenzív" funkciót az erősen szennyezett szennyes ruhákhoz használhatja. Ha az "Intenzív" funkciót választja, a mosógép az erősen szennyezett ruhákhoz igazítja a mosószer adagolását.

### **Szennyezettségi szint az automatikus programban**

Az Automatikus kiegészítő öblítés funkcióval rendelkező termékeknél a szennyeződések felismerése az Automatikus program részeként történik. A program időtartama és a mosószer adagolt mennyisége az érzékelt szennyeződés alapján változik.

### **A folyékony mosószer és a vízlágyító adagolási beállításainak módosítása:**



1. Nyomja meg az Automatikus adagolás gombot. Ha a folyékony mosószer be van kapcsolva és a lágyító ki van kapcsolva, a folyékony mosószer beállítási képernyő aktívává válik. Ha a folyékony mosószer ki van kapcsolva és a textillágyító be van kapcsolva, a folyékony mosószer beállítási képernyő aktívává válik. Az aktív beállítási képernyő LED-je világít.



2. Nyomja meg a "+" és "-" billentyűket az adagolási referenciaértékek módosításához.
3. Ha az adagolási összeg beállítása befejeződött, bármelyik billentyű megnyomásával visszatérhet a főmenübe. Minden

program esetén a legfrissebb beállítások alapján történik az adagolás, amíg új beállítást ki nem választ.

### **• Remote Control**

Ezt a segédfunkció gombot használva a terméket okoseszközökhöz csatlakoztathatja. Részletes információkért lásd: HomeWhiz funkció és Távirányítás funkció.

### **• Személyre szabott program**

Ez a segédfunkció a Pamut és Műszálás programok esetében csak a HomeWhiz applikációval együtt használható. Ha ez a funkció a HomeWhiz "Személyre szabás" menüben van aktiválva, akkor a programhoz legfeljebb öt további öblítési lépést adhat hozzá. Néhány olyan segédfunkciót is kiválaszthat és használhat, amelyek a terméken nincsenek feltüntetve. A Pamut és Műszálás programok idejét biztonságos korlátok között növelheti vagy csökkentheti.



Testre szabott program kisegítő funkció esetén a mosási teljesítmény és az energiafogyasztás eltérő lehet a gépen feltüntetettől.

## **6.8.2 Funkciók és programok kiválasztása a funkciógombok 3 másodpercig történő nyomva tartásával**

### **• Fresh Care 3"**

Ez a funkció akkor kerül kiválasztásra, ha a megfelelő segédfunkció gombot 3 másodpercig lenyomva tartja, és a vonatkozó lépéshez tartozó programkövető lámpa kigyullad. Ennek a funkciónak a kiválasztása esetén a dob legfeljebb 8 órán keresztül forog annak biztosítása érdekében, hogy a ruházat a program végén ne legyen gyűrött. A 8 órás időtartam alatt leállíthatja a programot, és bármikor kiveheti a ruhákat. A funkció leállításához nyomja meg a funkcióválasztó gombot vagy a gép be-/kikapcsoló gombját. A program visszajelző fénye a funkció leállításáig vagy a művelet befeje-

zéséig égve marad. Ha a funkció nem kerül leállításra, az a következő mosási ciklusokban is aktív marad.

#### • Gyerekzár

Annak érdekében, hogy a gyermekek ne tudjanak babrálni a géppel, használja a gyermekzárát. Ezzel elkerülhető, hogy a gyermekek módosításokat végezzenek egy adott programon.



A mosógépet a Be- / Kikapcsoló gombbal lehet be- és kikapcsolni, ha a gyerekzár aktív. A mosógép ismételt bekapcsolásakor a program onnan folytatódik, ahol az le lett állítva.

Ha a gyerekzár be van kapcsolva, akkor a gombok megnyomásakor egy hangfigyelmeztetés hallható. A hangfigyelmeztetés törlődik, ha a gombokat egymás után ötször megnyomja.

#### A gyerekzár aktiválása:

Tartsa lenyomva 3 másodpercig a kapcsolódó Segédfunkció gombját. Amint a kijelzőről eltűnik a „3-2-1” visszaszámlálás, a Gyerekzár szimbólum jelenik meg a kijelzőn. Ha ez a figyelmeztetés megjelent, elengedheti a Segédfunkció 3 gombot.

#### A gyerekzár kikapcsolása:

Tartsa lenyomva 3 másodpercig a kapcsolódó Segédfunkció gombját. Amint a kijelzőn véget ér a „3-2-1” visszaszámlálás, a Gyerekzár szimbólum eltűnik a kijelzőről.

#### • A vezeték nélküli kapcsolat

A vezeték nélküli kapcsolat használatával párosíthatja mosógépét és okoseszközeit. Így okoseszközén információkat kaphat a gépről, és kezelheti is vele.

#### A vezeték nélküli kapcsolat aktiválásához:

Nyomja be és tartsa nyomva a Távoli vezérlés gombot 3 másodpercig. Miután a „3-2-1” visszaszámlálás befejeződik a kijelzőn, megjelenik az „On” (Be) szimbólum. Ha megjelent ez az értesítés, ne tartsa tovább nyomva a távoli vezérlés gombját. A

vezeték nélküli kapcsolat ikonja a villog, és a készülék kapcsolódik az internethez. Amikor sikeresen létrejön a kapcsolat, az ikon folyamatosan világít.

#### A vezeték nélküli kapcsolat deaktiválásához:

Nyomja be és tartsa nyomva a Távoli vezérlés gombot 3 másodpercig. A „3-2-1” visszaszámlálás jelenik meg, majd az „Off” ikon jelenik meg a kijelzőn.



Ahhoz, hogy aktiválhassa a vezeték nélküli kapcsolatot el kell végezni a készülék beállítását a HomeWhiz alkalmazásban. A beállítást követően a vezeték nélküli kapcsolat automatikusan aktiválva lesz, ha megnyomja a „Távoli vezérlés” gombját.

## 6.9 Befejezési idő

### Időkijelzés

Ha a befejezési idő funkciót választja, a program indulásáig hátralévő idő órában, például 1 óra, 2 óra, és a program indítása után a program befejezéséig hátralévő idő órák és percben jelenik meg, mint a 01:30 példában.



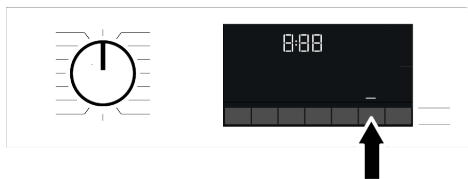
A program időtartama eltérhet a „Program és fogyasztási táblázat” fejezetben feltüntetett értékektől, függően a víznyomástól, a víz keménységétől és hőmérsékletétől, a környezeti hőmérséklettől, a mosandó ruha típusától és mennyiségétől, a kiválasztott segédfunkcióktól és az esetleges feszültségingadozásoktól.



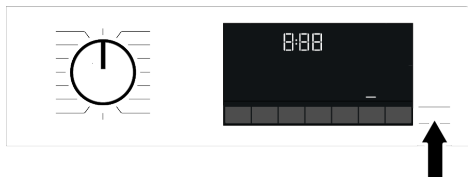
Egy bizonyos idő elteltével, amikor a befejezési idő funkció aktiválva van, a gép készenléti üzemmódba vált, és néhány LED a kijelzőn kikapcsol. A LED-ek világítanak, arra esetre, ha egy felhasználó belép.

A Befejezési idő funkció segítségével a program befejezésének ideje akár 24 órával is eltölthető. A Befejezési idő gomb megnyomását követően a kijelzőn megjelenik a

program befejeződésének becsült ideje. A Befejezési idő beállításakor a Befejezési idő kijelzője világít.



A Befejezési idő funkció aktiválásához és ahhoz, hogy a program a meghatározott idő leteltével véget érjen, az idő beállítása után meg kell nyomni a Start / Szünet gombot.



Ha törölni szeretné a Befejezési idő funkciót, nyomja meg a Be- / Kikapcsolás gombot a gép ki- és bekapcsolásához.



Ha a Befejezési időt aktiválta, ne adjon folyékony mosószeret a 2. számú mosószerezadagolóba. Fennáll a ruhák elszíneződésének veszélye.

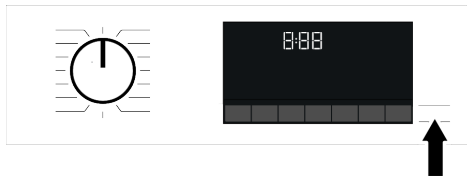
1. Nyissa ki a betöltőajtót, tegye be a ruhákat és adja hozzá a mosószeret stb.
2. Válassza ki a mosási programot, a hőmérsékletet, a centrifugázási sebességet, és ha szükséges, a segédfunkciókat.
3. A Befejezési idő gomb megnyomásával válassza ki a kívánt befejezési időt. Befejezési idő visszajelző világít.
4. Nyomja meg a Start/szünet gombot. Az idő visszaszámlálása elkezdődik.



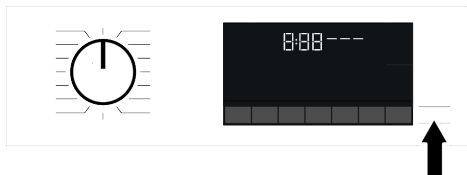
A befejezési idő visszaszámlálás során további ruhanemű adható a mosógépbe. A visszaszámlálás végén a Befejezési idő kijelző kialszik, elindul a mosási program és a kiválasztott program időtartama megjelenik a kijelzőn.

## 6.10 A Program indítása

1. Nyomja meg a Start / Pause gombot 1 másodpercig a program elindításához.
2. A Start / Pause gomb gyenge fénye most állandóvá válik, jelezve, hogy a program elindult.



3. A rakodóajtó zárva van. A rakodóajtó zárolása után az ajtózár szimbólum jelenik meg a képernyőn.



4. A programkövetés jelzőfénye a képernyőn mutatja az aktuális programlépést.

## 6.11 Ajtózár


A betöltő ajtó egy olyan zárrendszerrel rendelkezik, amely az ajtónyitáshoz nem megfelelő vízszint esetén megakadályozza az ajtó kinyitását.


A betöltőajtó lezárásakor az „Ajtó zárva” szimbólum jelenik meg a kijelzőn.



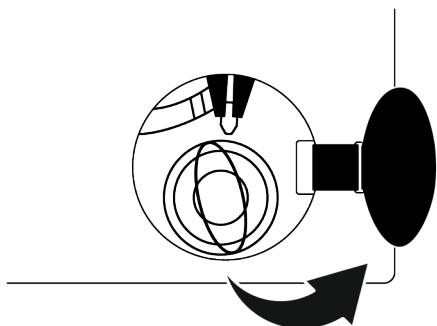
Ha a Távirányító funkció ki van választva, az ajtó zárva van. Az ajtó kinyitásához ki kell kapcsolnia a Távoli indítás funkciót a Távoli indítás gomb megnyomásával vagy a programpozíció megváltoztatásával.

## A betöltőajtó kinyitása áramkimaradás esetén:

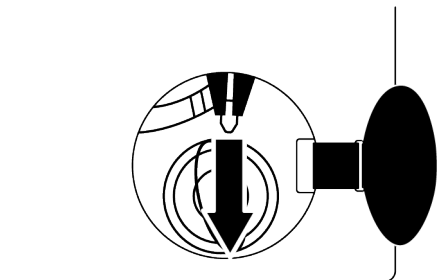
 Áramkimaradás esetén a betöltőajtó szivattyúsűrő fedele alatti vészfogantyúját használhatja a betöltőajtó manuális kinyitásához.

 A betöltőajtó kinyitása előtt a víz túlsordulásának elkerülése érdekében ellenőrizze, hogy nem maradt-e víz a gép belsejében.

1. Kapcsolja ki és húzza ki a készüléket a konnektorból.
2. Nyissa ki a szivattyú sűrő fedelét.



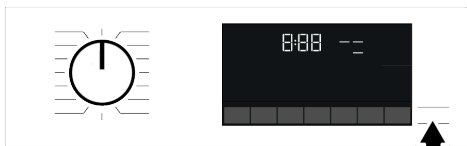
3. Húzza lefelé a betöltőajtó vészfogantyúját egy szerszámmal, és engedje el. Ezután nyissa ki a betöltőajtót.
4. Ha a betöltőajtó nem nyílik ki, ismételje meg az előző lépést.



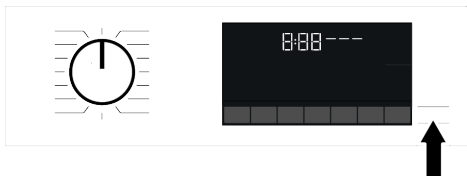
## 6.12 A Beállítások Módosítása A Program Indítása Után


**Mosás hozzáadása a program megkezdése után**  <sup>+</sup>:

Ha megnyomja a Start / Pause gombot, ha a gép vízszintje megfelelő, az ajtózár ki van kapcsolva, és az ajtó kinyílik, hogy ruhát adjon hozzá. Ha az ajtózár ki van kapcsolva, az ajtózár szimbólum eltűnik a képernyőn. A ruhanemű hozzáadása után csukja be az ajtót, majd nyomja meg ismét a Start/ Pause gombot a mosás folytatásához.



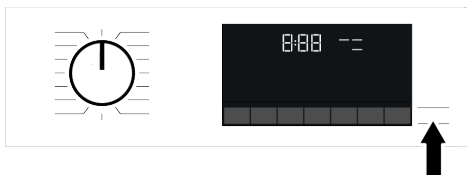
Ha a Start / Pause gomb megnyomásakor a gép vízszintje nem megfelelő, az ajtózárat nem lehet kikapcsolni, és a kijelzőn továbbra is megjelenik az ajtózár ikon.



 Ha a gép belsejében a víz hőmérséklete meghaladja az 50 Ft-ot, biztonsági okokból nem kapcsolhatja ki az ajtózárat (még akkor sem, ha a vízszint megfelelő).

### A gép szüneteltetése:

A mosógép szüneteltetéséhez tartsa lenyomva a Start/Pause gombot 1 másodpercig. A szünet szimbólum villog a kijelzőn.



## A programválasztás módosítása a program elindítása után:

Ha a Gyermezkár nem aktív, a program az aktuális program futása közben módosítható. Ez törli az aktuális programot.



A kiválasztott program elölről indul.

## A kiegészítő funkció, a sebesség és a hőmérséklet beállításainak módosítása:

A program által elért lépéstől függően letilthatja vagy engedélyezheti a kiegészítő funkciókat. Lásd: "kiegészítő funkció kiválasztása"

A centrifugálási sebességet és a hőmérsékletet is módosíthatja. Lásd: "Centrifugálási sebesség kiválasztása" és "hőmérséklet kiválasztása".



Ha a gép belsejében a víz hőmérséklete magas, vagy a vízszint a fedővonal felett van, a rakodóajtó nem nyílik ki.

## 6.13 Program törlése

A program törlődik, ha a programválasztó gombot egy másik programra fordítja, vagy a gépet a programválasztó gombbal ki- és bekapcsolják.



Ha elforgatja a programválasztó gombot, amikor a Gyermezkár engedélyezve van, a program nem törlődik. Először a gyerezkárat kell törölni.

Ha a program törlése után ki szeretné nyitni a mosógép ajtaját, de erre nincs mód, mert a gépben lévő víz szintje eléri az ajtót, akkor fordítsa a Programválasztó gombot Szivattyúzás+Centrifugálás programra és eressze le a gépben található vizet.

## 6.14 Program vége

Ha a program a végéhez ér, a képernyőn megjelenik a Befejezés szimbólum.

Ha 10 percig nem nyomja meg egyik gombot sem, akkor a gép KIKAPCSOLÁS üzemmódba kapcsol. A kijelző és az összes jelzőlámpa kikapcsol.

Ha megnyomja a Be- / Kikapcsoló gombot, a már befejeződött programlépések megjelennek a kijelzőn.

## 6.15 HomeWhiz szolgáltatás és távirányító funkció

A HomeWhiz funkciónak köszönhetően intelligens eszközökről ellenőrizheti mosógépét, és információkat kaphat a gép állapotáról. A HomeWhiz alkalmazás segítségével az okoseszközéről számos műveletet végezhet a gépen. Ezenkívül bizonyos tulajdonságokat csak a HomeWhiz funkcióval használhat.

Ahhoz, hogy a gép WiFi opcióját használhassa, töltsse le a HomeWhiz alkalmazást az okoseszköz alkalmazásruházából.

Az alkalmazás használatához győződjön meg arról, hogy okoseszköze csatlakozik az internethez.

Ha először használja az alkalmazást, az alkalmazásban található utasításokat követve végezze el a felhasználói fiók regisztrációját. A regisztráció befejezése után ezen a fiókon keresztül használhatja az összes HomeWhiz kiemelt terméket otthonában.

Az intelligens eszközén be kell lennie kapcsolva a Bluetooth funkcióknak, és a készüléknek a beállítás során kapcsolódnia kell az internethez. Az okoseszközének a mosógép közelében kell lennie. A beállítás után a Bluetooth kikapcsolható, vagy az okoseszköznek nem kell a mosógép közelében lennie. Termékét akkor használhatja, ha okoseszköze csatlakozik az internethez. Az alkalmazásban az "Eszközök" fülre koppintva megtekintheti a fiókjával párosított készülékeket. Ezen az oldalon elvégezheti ezeknek a termékeknek a felhasználói párosítási műveletét.

Az alkalmazás beállítása után a HomeWhiz funkcióval a mosógép azonnali állapotértékeit küldhet az okoseszközén keresztül.

### A mosógép a következő esetekben küld értesítést a HomeWhiz alkalmazáson keresztül:

- A program befejezésekor,
- A mosógép ajtajának kinyitásakor,

- Vízkimaradás figyelmeztetés esetén,
- Biztonsági figyelmeztetés esetén,



A HomeWhiz funkció használatához győződjön meg arról, hogy a HomeWhiz alkalmazás telepítve van az okoseszközén, és hogy a mosógép csatlakozik az otthoni Wi-Fi hálózathoz. Ha a mosógép nincs csatlakoztatva a hálózathoz, úgy működik, mint egy HomeWhiz funkció nélküli gép.

A terméknek az otthoni hálózat vezeték nélküli hálózatához való csatlakozással kell működnie. Az alkalmazással végzett műveletek ezen a hálózaton keresztül lesznek engedélyezve. Ezért a vezeték nélküli jel-erősségnek a gép helyének közelében megfelelőnek kell lennie.

A HomeWhiz 2,4 GHz-es frekvenciasávban működik.

Kérjük, látogasson el a [www.homewhiz.com](http://www.homewhiz.com) linkre, hogy megtudja, mely Android és IOS verziókat támogatja a HomeWhiz alkalmazás.



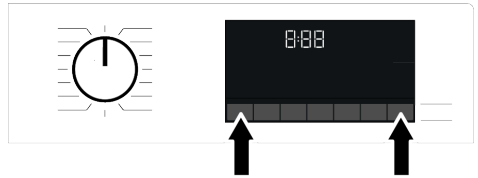
A felhasználói kézikönyv **"ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI ÚTMUTATÁSOK"** című részében leírt összes biztonsági intézkedés a HomeWhiz funkcióval történő távműködtetésre is érvényes.

### 6.15.1 A HomeWhiz beállítása

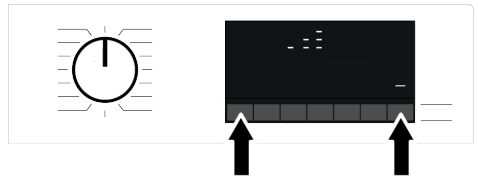
Az alkalmazás működéséhez kapcsolatot kell létesíteni a termék és az alkalmazás között. A kapcsolat létrehozásához kövesse az alábbi lépéseket.

1. Ha először ad hozzá egy eszközt, érintse meg a „Készülékek” fület a HomeWhiz alkalmazásban. Válassza a „KÉSZÜLÉK HOZZÁADÁSA” (új készülék beállításához érintse meg itt) gombot a jobb felső sarokban. Hajtsa végre a beállítást az alábbi lépések és a HomeWhiz alkalmazásban látható lépéseket követve.
2. A telepítés indításakor győződjön meg róla, hogy a mosógép ki van kapcsolva. Nyomja be és tartsa nyomva egyszerre

a Hőmérsékletszabályozó gombot és a Távols vezérlés funkció gombot 3 másodpercig, hogy a gép HomeWhiz telepítési üzemmódba lépjen.



3. A HomeWhiz beállítási módban egy animáció jelenik meg a képernyőn, és a Vezeték nélküli kapcsolat ikon villog, amíg a gép csatlakozik az internethez. Ebben az üzemmódban csak a programválasztó gomb lesz aktív. A többi gomb inaktív lesz.

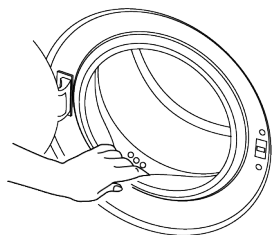


4. Kövesse a HomeWhiz alkalmazás képernyőjén megjelenő utasításokat.
5. Várja meg, amíg a telepítés befejeződik. Amikor befejeződött a telepítés, adjon nevet a mosógépnek. Most már látja a HomeWhiz alkalmazásban a hozzáadott terméket.



Ha 5 perc alatt nem végzi el sikeresen a beállítást, a mosógép kikapcsol. Ebben az esetben az elejéről újra kell kezdenie a beállítási folyamatot. Ha a probléma továbbra is fennáll, lépjen kapcsolatba a hivatalos szervizzel.

Mosógépét több okoseszközzel is használhatja. Ehhez a többi okoseszköze is telepíteni kell a HomeWhiz applikációt. Az alkalmazás indításakor be kell jelentkeznie az előzőleg létrehozott fiókjába, amelyhez már párosította a mosógépet. Egyéb esetben olvassa el a „Más fiókhoz kapcsolt mosógép beállítása” fejezetet.



A HomeWhiz alkalmazás kérheti a termék címkéjén látható termék-szám beírását. A termékcímkét a készülék ajtajának belsejében találja. A termékszám ezen a címkén található.



### 6.15.2 Más fiókjához társított mosógép beállítása

Amennyiben a használni kívánt mosógépet korábban valaki más fiókjával vezették be a rendszerbe, akkor új kapcsolatot kell létrehozni a HomeWhiz alkalmazás és a termék között.

1. Töltse le a HomeWhiz alkalmazást a használni kívánt okoseszköze.
2. Hozzon létre új fiókot, és jelentkezzen be a HomeWhiz applikációval.
3. Kövesse a HomeWhiz beállítása részben leírt lépéseket, és folytassa a beállítási eljárást.

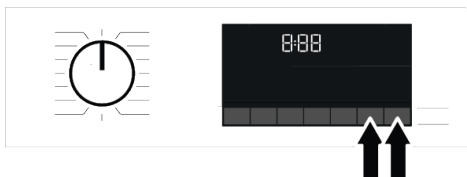


Tekintettel arra, hogy a termék HomeWhiz funkciója és távirányító funkciója a termék modelljétől függően Bluetooth vagy Wi-Fi technológián keresztül működik, fontos megjegyezni, hogy egy adott pillanatban csak egy HomeWhiz alkalmazás vezérelheti a terméket.

### 6.15.3 A HomeWhiz-fiók társításának törlése

Kövesse az alábbi lépéseket, ha törölni szeretne egy gépet, amely valaki másnak a fiókjához volt társítva.

1. Kapcsolja be a gépet a program gomb segítségével.
2. Ha a gép be van kapcsolva, nyomja meg és tartsa lenyomva a Távoli vezérlés és a Befejezési idő beállítása gombokat 5 másodpercig.



3. A kérelemről egy hangjelzés értesíti a képernyőn látható visszaszámlálás után. A társítás törlése néhány másodpercet igénybe vehet.

A művelet elvégzése után nem használhatja a HomeWhiz funkciót a mosógépen, amíg nem végez másik beállítást.

A fiók társításának törléséhez nem szükséges, hogy terméke csatlakozzon az internethez. A kérése feldolgozásra kerül. Ez a társítás automatikusan törlésre kerül, amikor a termék először kapcsolódik az internethez.

### 6.15.4 A távirányító működése és használata

A HomeWhiz beállítása után a vezeték nélküli kapcsolat automatikusan bekapcsol. A vezeték nélküli kapcsolat aktiválásához vagy deaktiválásához lásd a "Vezeték nélküli kapcsolat" című részt.

Ha olyankor kapcsolja ki és be a gépet, amikor a vezeték nélküli kapcsolat aktív, automatikusan újrcsatlakozik. A hálózati jelszó megváltoztatása vagy a modem kikapcsolása esetén a vezeték nélküli kapcsolat automatikusan kikapcsol. Emiatt, ha ismét használni szeretné a Távoli vezérlés funkciót, újra be kell kapcsolnia a vezeték nélküli kapcsolatot.

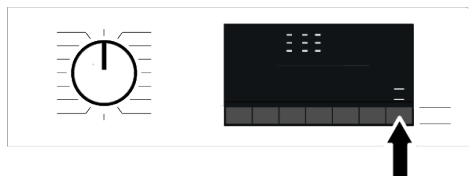
A kapcsolat állapotát a kijelzőn lévő vezeték nélküli kapcsolat ikon segítségével ellenőrizheti. Ha a szimbólum folyamatosan világít, azt jelenti, rendelkezik internetkapcsolattal. Ha a szimbólum villog, az azt jelenti, hogy a készülék megpróbál csatlakozni. Amennyiben a szimbólum nem világít, nincsen kapcsolat.



Ha vezeték nélküli be van kapcsolva a terméken, a Távoli vezérlés funkció kiválasztható lesz.

Amennyiben a Távoli vezérlés funkció nem elérhető, ellenőrizze a kapcsolat állapotát. Amennyiben a kapcsolat nem jön létre, ismét végezze el a berendezés kezdeti beállítását.

Ha távolról szeretné vezérelni a mosógépet, akkor a vezérlőpanelen található Távoli vezérlés gomb megnyomásával aktiválnia kell a távoli vezérlés funkciót. Miután sikerült a hozzáférés a termékhez, az alábbihoz hasonló képernyő jelenik meg.



Ha a Távoli vezérlés funkció be van kapcsolva, csak a mosógépen keresztül kezelheti a kikapcsolási és állapotkövetési műveleteket. Továbbá a gyerekzár kivételével minden egyéb funkciót kezelhető az alkalmazáson keresztül.

A kijelzőn lévő funkciójelzőn keresztül követheti, hogy a Távoli vezérlés funkció be van-e kapcsolva vagy sem.

Amennyiben a Távoli vezérlés ki van kapcsolva, minden műveletet a mosógépen kell végezni, és az applikációban csak az állapotjelzések vannak engedélyezve.

A Távoli vezérlés funkció nem aktiválódhat, ha a távoli vezérlés csatlakoztatása ki van kapcsolva vagy a termék ajtaja be van zárva.

Ha egyszer aktiválta, a mosógép távirányító funkciója aktív marad, kivéve, ha különleges körülmények állnak fenn. Ez a funkció lehe-

tővé teszi, hogy a gépet az interneten keresztül vezérelje, függetlenül attól, hogy a gép be- vagy kikapcsolt állapotban van-e, és függetlenül a tartózkodási helyétől.

Bizonyos esetekben a funkció biztonsági okokból kikapcsol:

- Ha a mosógép áramellátása kimarad.
- A mosógép ajtajának kinyitásakor.
- Ha elforgatja a programválasztó gombot, és másik programot választ, vagy ha a készüléket kikapcsolja.

## 6.15.5 Hibaelhárítás

Kövesse az alábbi lépéseket, ha probléma merült fel a vezérlés vagy a csatlakozás terén. Ellenőrizze, hogy a probléma a végrehajtott lépést követően is fennáll-e.

1. Ellenőrizze, hogy okoseszköze a megfelelő otthoni hálózatra csatlakozik-e.
2. Indítsa újra a termékhez tartozó applikációt.
3. Kapcsolja ki- vagy be a Bluetooth vagy Wi-Fi csatlakozást a kezelőpanelen keresztül, a termék modelljétől függően.
4. Amennyiben a kapcsolat a fenti lépések segítségével sem jön létre, ismét végezze el a mosógép kezdeti beállítását.

Ha a probléma továbbra is fennáll, forduljon a meghatalmazott szerviz szakemberéhez.

## 6.15.6 HomeWhiz Fogyasztási értékek megjelenítése

Az Ön terméke rendelkezik fogyasztáskezelési funkcióval. Ennek a funkciónak a képességei a különböző termékmodellek között eltérőek lehetnek, és olyan funkciókat foglalnak magukban, mint az energiafogyasztás nyomon követése, a vízhasználat nyomon követése stb. Ahhoz, hogy ez a funkció működjön, a termékét hozzá kell adni a HomeWhiz rendszerhez, és csatlakoztatni kell az internethez.

Ezzel a funkcióval nyomon követheti az intelligens termék fogyasztási adatait különböző időintervallumokban, és személyre szabott javaslatokat kaphat a fogyasztás csökkentésére.



Felhívjuk figyelmét, hogy a HomeWhiz alkalmazásban megjelenített fogyasztási adatok csak tájékoztató jellegűek, és nem feltétlenül tükrözik pontosan a tényleges felhasználást.

A termék címkéjén megadott értékek szabványosított laboratóriumi körülmények között keletkeztek. Ne feledje, hogy a tényleges fogyasztási adatok az egyéni használati szokások és a változó éghajlati viszonyok alapján változhatnak.

## 7 Karbantartás és tisztítás



Először olvassa el a „Biztonsági utasítások” részt!

A termék élettartama meghosszabbítható, a gyakran előforduló problémák pedig elkerülhetők, ha a gépet rendszeres időközönként tisztítja.

### 7.1 A mosószeres fiók tisztítása

#### Mikor kell tisztítani?

- Ha az adagolótartály rekeszének fedelét kinyitva megszilárdult, nem folyékony mosószer vagy lágyítószer lát,
- Ha nem elégedett a mosási eredménnyel, a mosószer vagy a lágyítószer besűrűsödhetett, és nem tud beszívódni a dobozba.
- Ha az adagolás ki van választva, de már hosszú ideje nem töltött be mosószer vagy lágyítót, és a rekeszben lévő folyadék nem csökkent,
- Ha meg akarja változtatni a rekeszbe töltött mosószer (pl. ha nem elégedett a mosószerrel, és nem kívánja használni), vagy ha rosszul töltötte meg (pl. ha mosószer töltött a lágyítószerrekeszbe vagy lágyítószer a mosószerrekeszbe),
- Ha az előzőtől eltérő márkájú mosószer vagy lágyítót szeretne hozzáadni,
- Ha eltérő tulajdonságokkal rendelkező mosószer adott hozzá (például ha a fehér mosószer helyett színes mosószer adott a rekeszbe),

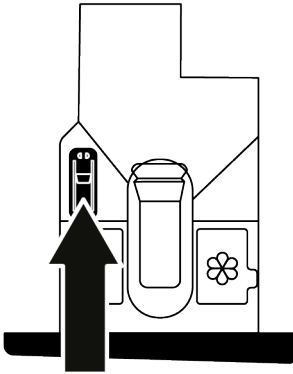
- Ha különböző koncentrációjú mosószer adott hozzá (Annak érdekében, hogy a kiürített régi mosószer ne pazarolja, a következő mosásnál felhasználhatja azt, ha a mosóporos mosószerrekeszbe helyezi, és a kijelzőn a "mosóporos mosószer aktív" pozíciót választja).
- Ha a hozzáadandó új lágyítószer ugyanolyan tulajdonságokkal rendelkezik, de csak a szaga különbözik, (ne feledje, hogy a keveréknek más szaga lesz, ha a maradék lágyítószer tisztítása nélkül adják hozzá),
- Ha a terméket hosszabb ideig nem használják (pl. a nyaralóba költözés és a nyaralóból való kiköltözés közötti időszakban, 3 hónap vagy annál hosszabb idő), a folyékony mosószer fokozatosan besűrűsödhet és végül megszilárdulhat, és a rendszer nem tud adagolni, még akkor sem, ha látszólag tele van.

#### Hogyan tisztítsa:

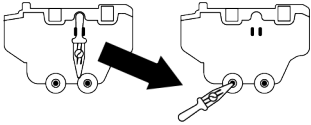
A tisztítás megkezdése előtt kapcsolja ki a készüléket a Be/Ki gomb megnyomásával, és húzza ki a hálózati csatlakozót a konnektorból.



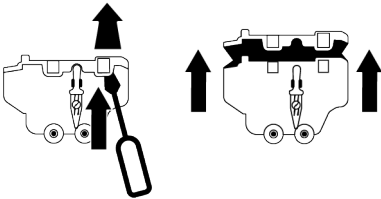
Javasoljuk, hogy viseljen megfelelő kesztyűt, hogy elkerülje a mosószerfiókból kiürítendő mosószerrel és más mosószerekkel való közvetlen érintkezést.



1. Nyomja meg a nyíllal jelzett elemet, majd húzza maga felé a mosószeres fiókot, és vegye ki.



2. Távolítsa el a fiók hátulján lévő lefolyócsövet a nyílásából.
3. Hozza a mosószerrekesz hátulján lévő nyílást a tartály felé, amelybe a mosószert őríti.
4. Óvatosan tolja be a lefolyócsövet a mosószerrekesz hátsó részén lévő nyílásba.
5. A mosószert elkezd lefolyni a tartályba.
6. Kövesse ugyanezt az eljárást a vízlágyító rekesz esetében.



7. Egy lapos fejú csavarhúzóval távolítsa el a mosószeres fiók felső fedelét tartó füleket (összesen 6 fülek van, kettő-kettő a fiók jobb, bal és hátsó oldalán), és mossa le a fiók belsejét.

8. Ha befejezte a tisztítást, tegye vissza a fedelet a fiókra. Ellenőrizze, hogy minden fül megfelelően rögzült-e. Ha a fülek nem illeszkednek, a folyadékok kifolyhatnak a fiókból, vagy a mosószeradagoló beragadhat a fiók csúszdájába, illetve nehezen mozgatható. Ezért győződjön meg arról, hogy a fülek teljesen be vannak-e kapcsolva.

9. Helyezze vissza a lefolyócsövet a fiók hátulján lévő helyére.

10. Helyezze vissza a fiókot, figyelve a nyílásra és a csúszkákra, és tolja be a fiókot. A mosószert és a lágyítószer hozzáadása után a mosógép készen áll a használatra az adagoló funkcióval ellátott programokban.

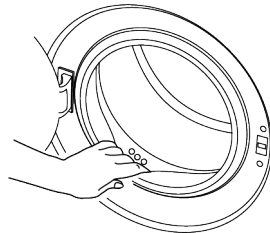
## 7.2 Tisztítsa meg a betöltőajtót és a dobot

Dobtisztító programmal rendelkező termékek esetén olvassa el a Termék működtetése című fejezetet.



2 havonta ismételje meg a Dobtisztítás programot.

**TÁJÉKOZTATÁS:** Kizárólag mosógépekhez használatos vízkömentesítőt használjon.



A mosások után ellenőrizze, hogy nem maradt-e idegen anyag a terméken.

Amennyiben az ajtó tömítés lenti képén látható lyukak eltömődnek, egy fogpiszkáló segítségével tisztítsa ki őket.

Az idegen anyagok a dob rozsdásodását okozhatják. Rozsdamentes acél tisztításához való anyaggal törölje le a dob felületén lévő foltokat.

Soha ne használjon fém dörzsít vagy drótkéféket. Ezek kárt tehetnek a festett, krómozott és műanyag felületekben.

A program végén száraz és tiszta ruhával törölje át az ajtó tömitést és a betöltőajtó üvegét. Ez eltávolítja a gép ajtó tömitésén lévő maradványokat, és megakadályozza a rossz szagok kialakulását.

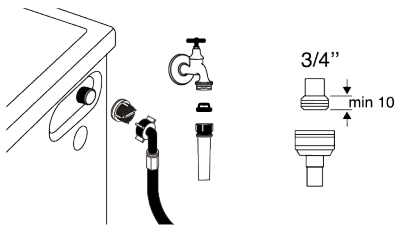
### 7.3 A gép és a vezérlőpanel tisztítása

Szükség esetén szappanos vízzel vagy nem korrozív, gyenge gél mosogatószerrel mossa le a gép külsejét, majd egy száraz, puha ruhával törölgesse át.

A vezérlőpanel tisztításához kizárólag puha, száraz ruhát használjon. Ne használjon fehérítőt tartalmazó tisztítószereket

### 7.4 A vízbeeresztő szűrők tisztítása

Az egyes vízbeömlő szelepek végein (a gép hátsó részén) és az egyes bemeneti víztömlők végén (ahol azok a csaphoz vannak kapcsolva) szűrők találhatók. Ezek a szűrők megakadályozzák, hogy idegen anyagok és szennyeződés kerülhessen a vízbe, majd azon keresztül a termékbe. A piszkos szűrőket meg kell tisztítani.



1. Zárja le a csapokat!
2. Távolítsa el a vízbeeresztő tömlők anyáit, hogy hozzáférjen a vízbeeresztő szelepek szűrőjéhez. Ha a szűrők nagyon piszkosak, vegye ki őket harapófogóval, és úgy tisztítsa meg.
3. Vegye ki a bemeneti víztömlők lapos végén található szűrőket a tömitésekkel együtt, majd alaposan tisztítsa meg őket folyóvízben.

4. A tömitéseket és a szűrőket óvatosan illessze vissza a helyükre, majd kézzel húzza meg a tömlő anyáit.

### 7.5 Az esetlegesen benmaradt víz leszivattyúzása és a szivattyú-szűrő tisztítása

A termék szűrőrendszere megakadályozza, hogy a mosóvíz leeresztése közben gombok, pénzérmék, szövetfoszlányok és más szilárd anyagok eltömítsék a szivattyú tereplapátját. Ily módon a víz akadály nélkül távozhat és a szivattyú tovább marad működőképes.

Amennyiben a termék nem szivattyúzná le a vizet, akkor a szivattyú szűrője eltömíthető. A szűrőt 3 havonta, vagy akkor kell megtisztítani, ha az eltömíődik. A szivattyú szűrőjének kitisztításához a vizet előbb le kell szivattyúzni.

Ezen felül, a termék szállítása előtt (pl.: amikor másik házba költözik) a vizet teljesen le kell eresztetni a termékből.



#### MEGJEGYZÉS:

A szivattyú szűrőjén fennakadt idegen anyagok kárt tehetnek a termékben, vagy zajossá tehetik a gép működését.

Ha fagyra hajlamos területen él, ne felejtse el elzárni a vízcsapot, kihúzni a főtömlőt, és leengedni a vizet a termékből, ha nem használja.

Minden használat után zárja el a csapot, melyre a beömlő cső csatlakozik.

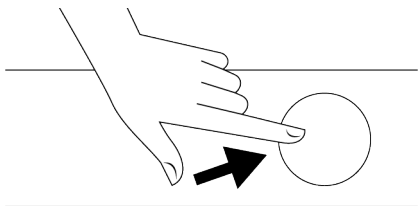
### A piszkos szűrő megtisztításához és a víz leszivattyúzásához:

1. Húzza ki a gépet az áramtalanításhoz.



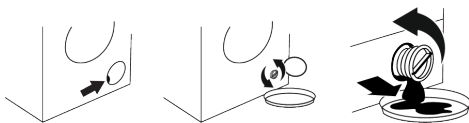
A termékben a víz hőmérséklete akár a 90°C-ot is elérheti. Az égési sérülések kockázatának elkerülése érdekében a szűrőt csak azután szabad megtisztítani, hogy a termékben lévő víz lehűlt.

2. Nyissa ki a szűrőfedelelet.



3. A víz leeresztéséhez kövesse az alábbi eljárásokat.

### A víz leeresztése, ha a terméken nincsen vízleeresztő tömlő:



• Helyezzen egy nagyobb edényt a szűrő elé, amely képes felfogni a szűrőből kiömlő vizet.

## 8 Hibaelhárítás



Először olvassa el a „Biztonsági utasítások” részt!

### A betöltőajtó bezárását követően a program nem indul el.

- Előfordulhat, hogy a Start / Pause / Cancel gombot nem nyomják meg. >>> \* Nyomja meg a Start / Pause / Cancel gombot.
- A készülék túlterhelése megnehezítheti az ajtó becsukását. >>> Csökkentse a betöltött ruha mennyiségét és győződjön meg arról, hogy az ajtó megfelelően csukódik-e.

### A program nem indítható el vagy nem választható ki.

- A készülék önvédelmi üzemmódra kapcsolts valamilyen közműprobléma miatt (feszültség, víznyomás stb.). >>> A termékmodellől függően válasszon másik programot a Programválasztó gomb elforgatásával vagy a Be-/kikapcsolás gomb 3 másodpercig tartó lenyomásával a program törléséhez. Az előző program ekkor törlődik. Lásd Program törlése [▶ 35]

- Amikor a szivattyú szűrőjén elkezd víz szivárogni, lazítsa meg (az óramutató járásával ellentétes irányban). Töltse a kiömlő vizet a szűrő elé helyezett edénybe. Tartson készenlétben egy rongyot, hogy az esetlegesen kifolyt vizet feltörölhesse.
- Teljesen fordítsa el és távolítsa el a szivattyúszűrőt, ha a termékben lévő víz szivárog.

1. Tisztítsa meg a szűrőt a maradványoktól és az esetleges szövetzálaktól.
2. Cserélje ki a szűrőt.
3. Ha a szűrősapka két részből áll, akkor a szűrősapkát a fül lenyomásával zárja le. Ha egy részből áll, akkor először helyezze a füleket a helyükre alul, majd nyomja meg a felső részüket.

### A termék belsejében víz van.

- A gyártás során végzett minőségellenőrzési folyamat következtében víz maradt a gépben. >>> Ez nem hiba; a víz nem tesz kárt a készülékben.

### A készülék nem szív vizet.

- A csap el van zárva. >>> Nyissa meg a csapokat.
- A vízbeeresztő tömlő megtekeredett. >>> Igazítsa meg a tömlőt.
- A vízbeeresztő szűrő eltömődött. >>> Tisztítsa meg a szűrőt.
- A betöltőajtó nincs zárva. >>> Csukja be az ajtót.

### A készülék nem ereszt le a vizet.

- A vízleeresztő tömlő eldugult vagy megcsavarodott. >>> Tisztítsa meg vagy egyenesítse ki a tömlőt.
- A szivattyúszűrő eltömődött. >>>Tisztítsa meg a szivattyú szűrőjét.

### A készülék rázkódik vagy zajos.

- A készülék egyenetlenül áll. >>> Állítsa be a lábakat a készülék kiegyensúlyozásához.
- Kemény tárgy került a szivattyú szűrőjébe. >>>Tisztítsa meg a szivattyú szűrőjét.

- A szállításnál használatos biztonsági csavarok nincsenek eltávolítva. >>> Távolítsa el a szállításnál használt biztonsági csavarokat.
- Túl kevés ruha van a készülékben. >>> Helyezzen több ruhát a készülékbe.
- Túl sok ruha van a készülékben. >>> Vegyen ki a készülékből pár ruhadarabot, vagy rendezze el a ruhákat egyenletesen.
- A készülék nekinyomódik egy merev tárgynak. >>> Ügyeljen arra, hogy a készülék ne nyomódjon neki semminek.

### **Víz szivárog a készülék aljából.**

- A vízleeresztő tömlő eldugult vagy megcsavarodott. >>> Tisztítsa meg vagy egyenesítse ki a tömlőt.
- A szivattyúsűrő eltömődött. >>>Tisztítsa meg a szivattyú sűrűjét.

### **A készülék röviddel a program kezdete után megállt.**

- A gép az alacsony feszültség miatt állt meg ideiglenesen. >>> A feszültség normális szintre való visszaállását követően a készülék ismét működni fog.

### **A felvett vizet a készülék rögtön leereszti.**

- A leeresztőtömlő nincs a megfelelő magasságban. >>> Csatlakoztassa a vízleeresztő tömlőt a használati útmutatóban megadottak szerint.

### **Mosás közben nem látható víz a készülékben.**

- A víz a készülék nem látható részében gyűlik össze. >>> Ez nem hiba.

### **A betöltőajtó nem nyitható ki.**

- A készülékben lévő vízszint miatt az ajtó zár aktiválva van. >>> A Szivattyúzás vagy a Centrifugálás program lefuttatásával eressze le a vizet.
- A készülék melegíti a vizet vagy centrifugálási fázisban van. >>>Várja meg a program végét.
- Az ajtó a rá nehezedő nyomás hatására elakadhat. >>> Fogja meg az ajtó fogantyúját, és előre-hátra mozgatva nyissa ki az ajtót.

- Ha nincs áram, a készülék ajtaja nem nyílik. >>> A betöltőajtó kinyitásához nyissa fel a szivattyúsűrő fedelét és húzza meg a fedél hátsó részén található vésznyitó kart. Lásd Ajtózár [▶ 33]

### **A mosás a használati útmutatóban megadottnál hosszabb ideig tart. (\*)**

- Alacsony a víznyomás. >>> A kevesebb vízmennyiség miatt bekövetkező gyenge mosásminőség elkerülése érdekében a készülék megvárja, amíg elegendő vizet tud vételezni. Ezért a mosási idő meghosszabbodik.
- Alacsony feszültség. >>> Ha a feszültség alacsony, a gyenge mosási eredmény elkerülése érdekében a mosási idő meghosszabbodik.
- Alacsony a beömlő víz hőmérséklete. >>> Hideg évszakokban a víz felmelegítéséhez több idő szükséges. Az is lehetséges, hogy a gyenge mosási eredmény elkerülése érdekében több időre van szükség.
- Megnőtt az öblítések száma és/vagy az öblítővíz mennyisége. >>> A megfelelő öblítés érdekében a készülék megnöveli az öblítővíz mennyiségét és szükség esetén plusz öblítést iktat be.
- Lehet, hogy túl sok mosószert tett a gépbe, ami fokozott mértékű habzást eredményezett, ezért bekapcsolt az automatikus habelnyelő rendszer. >>>Ügyeljen a mosószert megfelelő mennyiségére.

### **A program időtartama nem számol vissza. (Kijelzővel ellátott modelleknél) (\*)**

- Vízfelvételkor az időzítő leállhat. >>> Az időzítő addig nem kezd el visszaszámolni, amíg a készülék fel nem szívta a szükséges mennyiségű vizet. A készülék egészen addig vár, amíg nem kerül bele elegendő mennyiségű víz, ezzel elkerülhető lesz a rossz mosási eredmény. Az időzítő ezután folytatja csak a visszaszámlálást.
- Melegítéskor az időzítő leállhat. >>> Az időzítő addig nem számol vissza, amíg a készülék el nem éri a kívánt hőmérsékletet.

- Centrifugázáskor az időzítő leállhat. >>> Ha a dobben egyetlenül van elrendezve a ruha, akkor bekapcsolhat az egyetlenül elrendezett ruhát érzékelő automatikus rendszer.

**A program időtartama nem számol vissza. (\*)**

- A készülékben lévő ruhák nincsenek egyetlenül elrendezve. >>> Ha a dobben egyetlenül van elrendezve a ruha, akkor bekapcsolhat az egyetlenül elrendezett ruhát érzékelő automatikus rendszer.

**A készülék nem kapcsol centrifugálásra. (\*)**

- A készülékben lévő ruhák nincsenek egyetlenül elrendezve. >>> Ha a dobben egyetlenül van elrendezve a ruha, akkor bekapcsolhat az egyetlenül elrendezett ruhát érzékelő automatikus rendszer.
- Ha a víz nincs teljesen leszivattyúzva, a készülék nem centrifugál. >>> Ellenőrizze a szűrőt és a vízleeresztő tömlőt.
- Lehet, hogy túl sok mosószert tett a gépbe, ami fokozott mértékű habzást eredményezett, ezért bekapcsolt az automatikus habelnyelő rendszer. >>>Ügyeljen a mosószert megfelelő mennyiségére.

**A mosási teljesítmény gyenge: A ruhák elszürkülnek. (\*\*)**

- A használt mosószert mennyisége hosszú ideig nem volt elegendő. >>> Használjon a vízkeménység és a szennyes ruha alapján ajánlott mennyiségű mosószert.
- Hosszú ideig alacsony hőmérsékleten történt a mosás. >>> Válassza a mosandó ruháknak megfelelő hőmérsékletet.
- Elégtelen mennyiségű mosószert használata kemény víz esetén. >>> Ha a víz kemény és nem használ elegendő mosószert, akkor a szennyeződés rátapad a ruhákra és ez idővel a ruhák elszürkülésével jár. A már bekövetkezett elszürkülést nehéz kiküszöbölni. Használjon a vízkeménység és a szennyes ruha alapján ajánlott mennyiségű mosószert.

- Túl sok mosószert használata. >>> Használjon a vízkeménység és a szennyes ruha alapján ajánlott mennyiségű mosószert.

**A mosási teljesítmény gyenge: A foltok megmaradnak, vagy a ruhák nem lesznek fehérek. (\*\*)**

- Elégtelen mennyiségű mosószert használata. >>> Használjon a vízkeménység és a szennyes ruha alapján ajánlott mennyiségű mosószert.
- Túl sok ruha van a készülékben. >>> A terméket ne töltse túl. A „Program és fogyasztási táblázat” szerinti mennyiségeket töltse be.
- Rossz program és hőmérséklet lett kiválasztva. >>> A mosandó ruháknak megfelelő programot és hőmérsékletet válasszon ki.
- Nem megfelelő mosószert használata. >>> A készülékhez megfelelő, eredeti mosószert használjon.
- Túl sok mosószert használata. >>> A mosószert a megfelelő rekeszbe tegye. A fohéritőt és a mosószert ne keverje össze egymással.

**A mosási teljesítmény gyenge: A ruhán olajfoltok jelentek meg. (\*\*)**

- Nem került sor a dobt rendszeres tisztítására. >>> A dobt rendszeresen tisztítsa meg. Ehhez az eljáráshoz lásd: Tisztítsa meg a betöltőajtót és a dobt [▶ 40]

**A mosási teljesítmény gyenge: A ruhák kellemetlen szagot árasztanak. (\*\*)**

- Az alacsonyabb hőmérsékleten és/vagy rövid programokkal történő folyamatos mosás eredményeként a dobon szag- és baktériumlerakódás jött létre. >>> Minden mosás után hagyja félig nyitva a mosószert fiókot és a betöltőajtót. Így nem alakulhat ki a gépben a baktériumok számára kedvező nedves környezet.
- A mosószert és az öblítő adagolási beállítása alacsony szinten lehet. >>> Állítsa be a mosószert és az adagolási mennyiséget a mosószert és az öblítőszert csomagolásán feltüntetett ajánlott mennyiségnek megfelelően.

### **A ruhák színe kifakult. (\*\*)**

- Túl sok ruha van a készülékben. >>> A terméket ne töltsse túl.
- A használt mosószer nyirkos. >>>A mosószereket páramentes környezetben, elzárva tárolja és ne tegye ki azokat szélsőséges hőmérsékletnek.
- Magasabb hőmérséklet lett kiválasztva. >>> A ruha fajtájának és szennyezettségének megfelelő programot és hőmérsékletet válasszon ki.

### **A gép nem öblít megfelelően.**

- Nem megfelelő a használt mosószer mennyisége, márkája és tárolása. >>> Használjon a mosógépnek és a ruháknak megfelelő mosószert. A mosószereket páramentes környezetben, elzárva tárolja és ne tegye ki azokat szélsőséges hőmérsékletnek.
- Rossz rekeszbe tette a mosószert. >>> Ha a mosószert az előmosás rekeszébe teszi, noha előmosás nincs kiválasztva, akkor a készülék ezt a mosószert használja fel az öblítés és lágyítás lépések során. A mosószert a megfelelő rekeszbe tegye.
- A mosószer adagolási beállítása alacsony szinten lehet. >>> Állítsa be a mosószer adagolási mennyiségét a mosószer csomagolásán feltüntetett ajánlott mennyiségnek megfelelően.
- A szivattyúszűrő eltömődött. >>> Ellenőrizze a szűrőt.
- A vízleeresztő tömlő meghajlott. >>> Ellenőrizze a tömlőt.

### **A mosás után a ruhák merevek/kemények lesznek. (\*\*)**

- Elégtelen mennyiségű mosószer használata. >>> A vízkeménységnek nem megfelelő mennyiségű mosószer használata idővel azzal jár, hogy a ruhák merevekké, keményekké válnak. Használjon a vízkeménységnek megfelelő mennyiségű mosószert.
- Rossz rekeszbe tette a mosószert. >>> Ha a mosószert az előmosás rekeszébe teszi, noha előmosás nincs kiválasztva, akkor a készülék ezt a mosószert hasz-

nálja fel az öblítés és lágyítás lépések során. A mosószert a megfelelő rekeszbe tegye.

- A mosószer összekeveredett az öblítővel. >>> Ne keverje össze az öblítőt és a mosószert. Meleg vízzel mossa ki és tisztítsa meg a fiókot.

### **A ruháknak más az illata, mint az öblítőnek. (\*\*)**

- Rossz rekeszbe tette a mosószert. >>> Ha a mosószert az előmosás rekeszébe teszi, noha előmosás nincs kiválasztva, akkor a készülék ezt a mosószert használja fel az öblítés és lágyítás lépések során. Meleg vízzel mossa ki és tisztítsa meg a fiókot. A mosószert a megfelelő rekeszbe tegye.
- A mosószer összekeveredett az öblítővel. >>> Ne keverje össze az öblítőt és a mosószert. Meleg vízzel mossa ki és tisztítsa meg a fiókot.
- A vízlágyító adagolási beállítása alacsony szinten lehet. >>> Állítsa be az öblítőszer adagolási mennyiségét az öblítőszer csomagolásán feltüntetett ajánlott mennyiségnek megfelelően.

### **Mosószer-lerakódás a mosószeres fiókban. (\*\*)**

- A mosószer nedves fiókba került. >>> A mosószer adagolása előtt törölje ki a fiókot.
- A mosószer nyirkossá vált. >>>A mosószereket páramentes környezetben, elzárva tárolja és ne tegye ki azokat szélsőséges hőmérsékletnek.
- Alacsony a víznyomás. >>> Ellenőrizze a víznyomást.
- Az előmosáshoz szükséges víz vételezősekor a főmosás rekeszében lévő mosószer nedves lett. Eltömődtek a mosószeres rekeszen lévő lyukak. >>> Ellenőrizze a lyukakat és tisztítsa meg őket, ha eltömődtek.
- Gond van a mosószeres fiók szelepeivel. >>> Hívja a hivatalos szervizt.
- A mosószer összekeveredett az öblítővel. >>> Ne keverje össze az öblítőt és a mosószert. Meleg vízzel mossa ki és tisztítsa meg a fiókot.

- Nem került sor a dob rendszeres tisztítására. >>> A dobot rendszeresen tisztítsa meg. Ehhez az eljáráshoz lásd: Tisztítsa meg a betöltőajtót és a dobot [▶ 40]

#### **Túl sok hab képződik a készülékben. (\*\*)**

- Nem a mosógéphez megfelelő mosószeret használja. >>> Használjon a mosógéphez megfelelő mosószereket.
- Túl sok mosószer használata. >>> Csak az elégséges mennyiségű mosószert használja.
- A mosószer tárolása nem volt megfelelő. >>> A mosószert zárt és száraz helyen tárolja. A túl meleg helyek nem alkalmasak a tárolásra.
- Egyes hálós textúrájú ruhák, pl. túll anyag esetében erőteljes a habképződés. >>> Az ilyen szennyes esetében kevesebb mosószert használjon.
- Rossz rekeszbe tette a mosószert. >>> Ügyeljen arra, hogy a mosószert a megfelelő rekeszbe helyezze.

#### **Habzik a mosószertartó.**

- Túl sok a mosószer. >>> Tegyen 1 evőkanál öblítőt fél liter vízbe, és öntse ezt a mosószertartó fő mosórészébe. >>> Tegye be a programnak és a ruha mennyiségének megfelelő mennyiségű mosóport (Lásd: "Program és fogyasztási táb-

lázat"). Kiegészítő vegyszerek (pl. folteltávolítók, fehéritők, stb.) használata esetén csökkentse a mosószer mennyiségét.

#### **A program lejárt a ruha nedves marad. (\*)**

- Lehet, hogy túl sok mosószert tett a gépbe, ami fokozott mértékű habzást eredményezett, ezért bekapcsolt az automatikus habelnyelő rendszer. >>>Ügyeljen a mosószer megfelelő mennyiségére.
- Ha a ruhák nincsenek arányosan elosztva a készülékben, a készülék és annak környezete védelme érdekében a centrifugálás nem indul el. Ilyenkor a ruhát át kell rendezni, majd el kell indítani a centrifugázást.
- Nem került sor a dob rendszeres tisztítására. A dobot rendszeresen tisztítsa meg. Lásd Tisztítsa meg a betöltőajtót és a dobot [▶ 40]



Ha az itt leírt útmutatások segítségével sem tudja elhárítani a problémát, akkor forduljon a forgalmazóhoz vagy a kijelölt szerviz szakemberéhez. Soha ne próbálja saját maga megjavítani a készüléket!



Tekintse meg a HomeWhiz szakaszt a vonatkozó hibaelhárítási információkért.

## **9 JOGI NYILATKOZAT**

Egyes (egyszerű) meghibásodásokat a végfelhasználó is megfelelően kezelhet anélkül, hogy bármilyen biztonsági probléma vagy nem biztonságos használat következne be, feltéve, hogy azokat a határokon belül és az alábbi utasításoknak megfelelően végzi el (lásd az „Önálló javítás” fejezetet). Ezért, hacsak az alábbi „Önálló javítás” fejezet nem engedélyezi, a javításokat a biztonsági problémák elkerülése érdekében regisztrált szakszerviznek kell elvégeznie. A regisztrált hivatalos javítóműhely olyan hivatalos javítóműhely, akinek a gyártó a 2009/125/EK irányelvben lefektetett szabályok szerint hozzáférést kapott a termékkel kapcsolatos utasításokhoz és alkatrészlistához.

**A jótállási feltételek mellett azonban csak olyan szerviz (azaz felhatalmazott professzionális javítóműhely) végezhet szervizmunkát, akit a használati útmutatóban/garanciajegyen megadott telefonszámon vagy a hivatalos forgalmazón keresztül érhet el. Ezért tájékoztatjuk, hogy, ha a javításokat olyan professzionális javítóműhelyek végzik (akik nem rendelkeznek a(z)Whirlpool engedélyével) az érvényteleníti a garanciát.**

#### **Önálló javítás**

Az önálló javítást a végfelhasználó kizárólag a következő pótalkatrészek esetében végezheti el: ajtó, ajtópánt és tömítések, egyéb tömítések, ajtózár szerelvény és mű-

anyag perifériák, például mosószer-adagoló (a frissített lista a <https://parts-selfservice.europeanappliances.com> helyen érhető el 2021. március 1-től)

Ezen túlmenően a termék biztonságának szavatolása és a súlyos sérülések kockázatának elkerülése érdekében az említett önálló javítást az önálló javításra vonatkozó felhasználói kézikönyvben vagy a <https://parts-selfservice.europeanappliances.com> helyen leírtak szerint kell elvégezni. Saját biztonsága érdekében húzza ki a terméket a konnektorból, mielőtt bármilyen önálló javítást végezne.

A végfelhasználók javításai és javítási kísérletei olyan alkatrészek esetében, amelyek nem szerepelnek ebben a listában, és/vagy nem követik az önálló javításra vonatkozó felhasználói kézikönyvekben található utasításokat, vagy amelyek elérhetők a(z) <https://parts-selfservice.europeanappliances.com> helyen, olyan biztonsági problémákat vethet fel, amelyek nem tulajdoníthatók a(z) <https://parts-selfservice.europeanappliances.com> vállalatnak, és érvényteleníti a termék garanciáját.

Ezért erősen ajánlott, hogy a végfelhasználók tartózkodjanak az említett alkatrészlistán kívül eső javítási kísérletektől, és ilyen esetekben forduljanak hivatalos szakszervizhez vagy regisztrált szakszervizhez. Ellenkező esetben a végfelhasználók ilyen kísérletei biztonsági problémákat vethetnek fel, és károsíthatják a terméket, majd ezt követően tűz, elázás, áramütés és súlyos személyi sérülések bekövetkezését okozhatják.

Például, de nem kizárólagosan, a következő javításokat hivatalos hivatásos javítóműhelyeknek vagy bejegyzett hivatásos szervizeknek kell elvégezni: motor, szivattyúegység, alaplap, motoráramkör, kijelzőáramkör, fűtőelemek stb.

A gyártó/eladó semmilyen esetben sem vonható felelősségre, ha a végfelhasználók nem tartják be a fentieket

Az Ön által vásárolt mosógép vagy mosószárítógép pótalkatrészeinek elérhetősége 10 év. Ebben az időszakban eredeti alkatré-

szek állnak rendelkezésre a mosógép vagy a mosó-szárítógép megfelelő üzemeltetéséhez.

